



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

12. jaanuar 2015

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2015/C 007/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2015/C 007/02	Kohtuasi C-476/12: Euroopa Kohtu (esimene koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Oberster Gerichtshof) eelotsusetaotlus – Austria) – Österreichischer Gewerkschaftsbund <i>versus</i> Verband Österreichischer Banken und Bankiers (Eelotsusetaotlus — Sotsiaalsoliitika — Osalist tööaega käsitlev raamkõkkulepe — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — Kollektiivleping, milles on sätestatud ülalpeetava lapse toetus — Sellise toetuse arvutamine, mida makstakse osalise tööajaga töötajatele pro rata temporis põhimõttel)	2
2015/C 007/03	Kohtuasi C-4/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Bundesfinanzhof) eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse <i>versus</i> Susanne Fassbender-Firman (Sotsiaalkindlustus — Määrus (EMÜ) nr 1408/71 — Pereküvitised — Pereküvitiste saamise õiguse kattumise korral kohaldatavad sätte)	3
2015/C 007/04	Kohtuasi C-42/13: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia) eelotsusetaotlus – Itaalia) – Cartiera dell'Adda SpA <i>versus</i> CEM Ambiente SpA (Hanked — Võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtted — Direktiiv 2004/18/EÜ — Menetlusest kõrvaldamise põhjused — Artikkel 45 — Taotleja või pakkuja olukord — „Tehnikadirektori” nimetatud isikuga seonduv kohustuslik kirjalik kinnitus — Pakkumuses kinnituse esitamata jätmine — Hankemenetlusest kõrvaldamine ilma selle puuduse parandamist võimaldamata)	3

2015/C 007/05	Kohtuasi C-103/13: Euroopa Kohtu (esimene koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Administrativen sad Sofia-grad'i eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – Snezhana Somova <i>versus</i> Glaven director na Stolichno upravlenie „Sotsialno osiguryavane” (Eelotsusetaotlus — Sotsiaalkindlustus — Määrus (EMÜ) nr 1408/71 — Artiklid 12, 45, 46 ja 94 — Siseriiklikud õigusnormid, millega pensioni määramise tingimuseks on pensionikindlustuse sissemaksete lõpetamine — Tagasiulatavate sissemaksete tegemise teel kindlustusperioodi täitumine — Kindlustusperioodide kattumine mitmes liikmesriigis — Kindlustatu õigus teha erand makse- ja kindlustusperioodide liitmise reeglist — Määratud pensioni tühistamine ja liigselt makstud summade tagasinõudmine — Kohustus tasuda intressi)	4
2015/C 007/06	Kohtuasi C-108/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Conseil d'État eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Mac GmbH <i>versus</i> Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt (Kaupade vaba liikumine — Koguselised piirangud — Samaväärse toimega meetmed — Fütosanitaarsed tooted — Toote turuleviimise luba — Paralleelne import — Tingimus, et tootel peab olema eksportriigis vastavalt direktiivile 91/414/EMÜ välja antud turuleviimise luba)	5
2015/C 007/07	Kohtuasi C-137/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Bayerisches Verwaltungsgericht Müncheni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Herbaria Kräuterparadies GmbH <i>versus</i> Freistaat Bayern (Eelotsusetaotlus — Põllumajandus — Ühine põllumajanduspoliitika — Mahepõllumajanduslik tootmine ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamine — Määrus (EÜ) nr 889/2008 — Artikli 27 lõike 1 punkt f — Teatavate toodete ja ainete kasutamine toidu töötlemisel — Keeld kasutada mineraalaineid, vitamiine, aminohappeid ja mikrotoitaineid, mille kasutamist õigusaktid ette ei näe — Raud(II)glükonaadi ja vitamiinide lisamine mahepõllumajanduslikult toodetud joogile — Mineraalainete, vitamiinide, aminohapete ja mikrotoainete kasutamine — Kogused, mis on vajalikud turustamiseks toidulisandina, koos toitumis- või tervisealase väitega või eritoiduna)	6
2015/C 007/08	Kohtuasi C-166/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Tribunal administratif de Melun'i eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Sophie Mukarubega <i>versus</i> Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis (Eelotsusetaotlus — Viisad, varjupaik, sisseänne ja muu isikute vaba liikumisega seotud poliitika — Direktiiv 2008/115/EÜ — Riigis ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine — Tagasisaatmisotsuse tegemise menetlus — Kaitseõiguste järgimise põhimõte — Riigis ebaseaduslikult viibiva kolmanda riigi kodaniku õigus olla enne tema huve kahjustada võiva otsuse tegemist ära kuulatud — Haldusasutuse otsus keelduda niisugusele kodanikule varjupaiga andmise korras elamisloa andmisest ja sellega kaasnev korraldus riigi territooriumilt lahkuda — Õigus olla ära kuulatud enne tagasisaatmisotsuse tegemist)	7
2015/C 007/09	Kohtuasi C-311/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Centrale Raad van Beroepi eelotsusetaotlus – Madalmaad) – O. Tümer <i>versus</i> Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Töötajate kaitse tööandja maksejõuetuse korral — Direktiiv 80/987/EMÜ — Kolmanda riigi kodanikust töötaja, kellel ei ole kehtivat elamisluba — Tööandja maksejõuetuse hüvitise andmisest keeldumine)	7
2015/C 007/10	Kohtuasi C-335/13: Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Scottish Land Court'i eelotsusetaotlus — Ühendkuningriik) — Robin John Feakins <i>versus</i> The Scottish Ministers (Eelotsusetaotlus — Ühine põllumajanduspoliitika — Ühtne otsemaksete kava — Komisjoni määrus (EÜ) nr 795/2004 — Artikli 18 lõige 2 — Riiklik reserv — Erakorralised asjaolud — Võrdse kohtlemise põhimõte)	8
2015/C 007/11	Kohtuasi C-385/13 P: Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. novembri 2014. aasta otsus – Itaalia Vabariik <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Campania maakonna piirkondlik rakenduskava 2000-2006 — Määrus (EÜ) nr 1260/1999 — Artikli 32 lõike 3 esimese lõigu punkt f — Rikkumismenetlus Itaalia Vabariigi vastu seoses jäätmekäitlusega Campania maakonnas — Otsus jätta tegemata jäätmekäitlust ja jäätmete kõrvaldamist puudutava piirkondliku rakenduskava meetme kohased vahemaksed)	9
2015/C 007/12	Kohtuasi C-395/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 6. novembri 2014. aasta otsus — Euroopa Komisjon <i>versus</i> Belgia Kuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Asulareovesi — Direktiiv 91/271/EMÜ — Artiklid 3 ja 4 — Kogumiskohustus — Puhastamiskohustus)	9

2015/C 007/13	Kohtuasi C-546/13: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Corte suprema di cassazione – Itaalia eelotsusetaotlus) – Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane <i>versus</i> ADL American Dataline Srl (Eelotsusetaotlus — Määrus (EMÜ) nr 2658/87 — Ühine tollitariifistik — Tariifne klassifitseerimine — Kombineeritud nomenklatuur — Rubriigid 8471 ja 8518 — Elektromagnetsignaali helilaineteks muundades heli taasesitavad kõlarid, mida saab ühendada üksnes arvutiga ja mida turustatakse eraldi).	10
2015/C 007/14	Kohtuasi C-610/13 P: Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. novembri 2014. aasta otsus – Madalmaade Kuningriik <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — EAGGF, EAGF ja EAFRD — Euroopa Liidu rahastamisest välja jäetud kulud — Madalmaade tehtud kulutused)	11
2015/C 007/15	Kohtuasi C-190/14: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 6. novembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Taani Kuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2000/60/EÜ — Liidu veepoliitika — Vesikonna majandamiskavad — Avaldamine — Euroopa Komisjonile teatamata jätmine)	11
2015/C 007/16	Kohtuasi C-171/14 P: Eleonora Giulia Calvi 7. aprillil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 31. märtsi 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-159/14: Eleonora Giulia Calvi <i>versus</i> Euroopa Inimõiguste Kohus	12
2015/C 007/17	Kohtuasi C-459/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 3. oktoobril 2014 – Fadil Cocaj <i>versus</i> Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal	12
2015/C 007/18	Kohtuasi C-470/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo, Sala Tercera Contencioso-Administrativo (Hispaania) 14. oktoobril 2014 – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) jt <i>versus</i> Administración del Estado jt	13
2015/C 007/19	Kohtuasi C-473/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Symvoulío tis Epikrateias (Kreeka) 20. oktoobril 2014 – Dimos Kropias Attikis <i>versus</i> Ipourgos Ikonomikon, Energias kai Klimatikis Allagis	14
2015/C 007/20	Kohtuasi C-475/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Lietuvos Aukščiausioji Teisma (Leedu) 17. oktoobril 2014 – AAS Gjensidige Baltic, kes tegutseb AAS Gjensidige Baltic Leedu filiaali kaudu <i>versus</i> UAB DK PZU Lietuva	15
2015/C 007/21	Kohtuasi C-477/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ühendkuningriik) 27. oktoobril 2014 – Pillbox 38 (UK) Limited, turundusnimega Totally Wicked <i>versus</i> Secretary of State for Health	16
2015/C 007/22	Kohtuasi C-478/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale ordinario di Cagliari (Itaalia) 27. oktoobril 2014 – kriminaalasi Roberto Siddu süüdistuses	17
2015/C 007/23	Kohtuasi C-480/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 29. oktoobril 2014 – Società Sogno di Tolosa Limited jt <i>versus</i> Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato	17
2015/C 007/24	Kohtuasi C-485/14: 3. novembril 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik	18
2015/C 007/25	Kohtuasi C-504/14: 11. novembril 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	19

Üldkohus

2015/C 007/26	Kohtuasi T-549/10: Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – <i>Natura Selection versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Afoi Anezoulaki (natur)</i> (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi natur taotlus — Varasema kujutismärgi natura taotlus — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	21
2015/C 007/27	Kohtuasi T-481/11: Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – <i>Hispaania versus as (Põllumajandus — Ühine turukorraldus — Puu- ja köögiviljaturg — Tsitrusviljad — Tühistamishagi — Kinnitav akt — Uued ja olulise tähtsusega asjaolud — Vastuvõetavus — Toodete turustamise tingimused — Märkimisväärsused — Märked pärast saagikoristust kasutatud säilitusainete või muude keemiliste ainete kohta — Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni kehtestatud standardeid käsitlevad soovitusel)</i>	21
2015/C 007/28	Kohtuasi T-653/11: Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – <i>Jaber versus nõukogu</i> (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu suunatud piiravad meetmed — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Osaline vastuvõetamatus — Põhjendatud huvi — Tõendamiskohustus — Tühistamise tagajärgede ajalise mõju piiritlemine).	22
2015/C 007/29	Kohtuasi T-654/11: Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – <i>Kaddour versus nõukogu</i> (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Osaline vastuvõetamatus — Põhjendatud huvi — Tõendamiskoormis — Tühistamise tagajärgede ajalise mõju piiritlemine)	24
2015/C 007/30	Liidetud kohtuasjad T-40/12 ja T-183/12: Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – <i>European Dynamics Luxembourg ja Evropaiki Dynamiki versus Europol</i> (Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Dokumendihaldussüsteemi ja ettevõtte sisevõrgu portaali puudutavate informaatikateenuste osutamine — Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine — Põhjendamiskohustus — Võrdne kohtlemine — Läbipaistvus — Proportsionaalsus — Lepinguväline vastutus).	27
2015/C 007/31	Kohtuasi T-43/12: Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – <i>Hamcho ja Hamcho International versus nõukogu</i> (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Osaline vastuvõetamatus — Põhjendatud huvi — Tõendamiskoormis — Tühistamise tagajärgede ajalise mõju määratlemine)	28
2015/C 007/32	Kohtuasi T-223/12: Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – <i>Ntouvas versus Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus</i> (Juurdepääs dokumentidele — Määrus (EU) nr 1049/2001 — Artikli 4 lõike 2 kolmas taane — Euroopa Komisjoni siseauditi talituse poolt ECDC-s läbiviidud auditi lõpparuanded — Juurdepääsu keelamine — Põhjendamiskohustus — Konkreetse ja individuaalse hindamise kohustus — Ülekaalukas üldine huvi)	30
2015/C 007/33	Kohtuasi T-510/12: Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – <i>Conrad Electronic versus Siseturu Ühtlustamise Amet – British Sky Broadcasting Group ja Sky IP International (EuroSky)</i> (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi EuroSky taotlus — Varasem ühenduse sõnamärk SKY — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	31
2015/C 007/34	Kohtuasi T-50/13: Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – <i>Think Schuhwerk versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Müller (VOODOO)</i> (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnustamise menetlus — Ühenduse sõnamärk VODOO — Suhtelised keeldumispõhjused — Eristusvõime puudumine — Eristusvõime — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktid b ja c — Pahauskus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkt b)	32

2015/C 007/35	Kohtuasi T-138/13: Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – Evonik Oil Additives <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – BRB International (VISCOTECH) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi VISCOTECH taotlus — Varasemad siseriiklikud ja rahvusvahelised sõnamärgid VISCOPLEX — Varasema rahvusvahelise kaubamärgi territoriaalse ulatuse ja kehtivuse tõend — Määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 19 lõige 2 ja eeskirja 20 lõige 1 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b).	32
2015/C 007/36	Kohtuasi T-308/13: Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Repsol <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Adell Argiles (ELECTROLINERA) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi ELECTROLINERA taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk ELECTROLINERA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b). .	33
2015/C 007/37	Kohtuasi T-344/13: Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – Out of the blue <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Dubois ja teised (FUNNY BANDS) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi FUNNY BANDS taotlus — Varasem siseriiklik kaubanduslik nimi FUNNY BANDS — Varasem siseriiklik interneti domeeninimi www.funny-bands.com — Suhteline keeldumispõhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõige 4 — Sellise tähise kaubanduses kasutamine, mis ei ole pelgalt kohaliku tähtsusega — Määruse nr 207/2009 artikli 76 lõige 2 — Vastulause tagasilükkamine).	34
2015/C 007/38	Kohtuasi T-394/13: Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Photo USA Electronic Graphic <i>versus</i> nõukogu (Dumping — Hiinast pärit keraamiliste laua- ja kööginõude import — Lõplik dumpinguvastane tollimaks — Asjaomase toote määramine)	34
2015/C 007/39	Kohtuasi T-484/13: Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Lumene <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (THE YOUTH EXPERTS) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi THE YOUTH EXPERTS taotlus — Suhteline keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Apellatsioonikojas toimuva läbivaatamise ulatus — Sisuline läbivaatamine sõltub hagi vastuvõetavusest — Määruse nr 207/2009 artikli 59 esimene lause)	35
2015/C 007/40	Kohtuasi T-693/14: 24. septembril 2014 esitatud hagi – Hamr Sport <i>versus</i> komisjon	36
2015/C 007/41	Kohtuasi T-712/14: 7. oktoobril 2014 esitatud hagi – CEHR <i>versus</i> komisjon	36
2015/C 007/42	Kohtuasi T-720/14: 10. oktoobril 2014 esitatud hagi – Rotenberg <i>versus</i> nõukogu.	37
2015/C 007/43	Kohtuasi T-724/14: 7. oktoobril 2014 esitatud hagi – ECFA ja IEP <i>versus</i> komisjon ja EACEA	38
2015/C 007/44	Kohtuasi T-726/14: 26. septembril 2014 esitatud hagi – Novar <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)	39
2015/C 007/45	Kohtuasi T-729/14: 16. oktoobril 2014 esitatud hagi – PAN Europe ja Unaapi <i>versus</i> komisjon	40
2015/C 007/46	Kohtuasi T-737/14: 24. oktoobril 2014 esitatud hagi – Vnesheconombank <i>versus</i> nõukogu.	41
2015/C 007/47	Kohtuasi T-739/14: 24. oktoobril 2014 esitatud hagi – PSC Prominvestbank <i>versus</i> nõukogu.	42
2015/C 007/48	Kohtuasi T-745/14: 5. novembril 2014 esitatud hagi – TeamBank vs. Siseturu Ühtlustamise Amet – Easy Asset Management (easy Credit)	43
2015/C 007/49	Kohtuasi T-748/14: 5. novembril 2014 esitatud hagi – Montenegro vs. Siseturu Ühtlustamise Amet (pudeli kuju)	43

2015/C 007/50	Kohtuasi T-751/14: 7. novembril 2014 esitatud hagi – Hikari Miso <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Nishimoto Trading Co. Ltd (Hikari)	44
2015/C 007/51	Kohtuasi T-761/14: 17. novembril 2014 esitatud hagi – Consolidated Artists <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Body Cosmetics International (MANGO)	45
Avaliku Teenistuse Kohus		
2015/C 007/52	Kohtuasi F-2/12: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 13. novembri 2014. aasta otsus – Hristov <i>versus</i> komisjon ja EMA (Avalik teenistus – Reguleeriva ameti tegevdirektori valiku- ja ametisse nimetamise menetlus – Euroopa Ravimiamet (EMA) – Kaheetapiline valikumenetlus – Eelvalik komisjon – Ametisse nimetamine EMA haldusnõukogu poolt – EMA haldusnõukogu kohustus valida tegevdirektor komisjoni väljavalitud kandidaatide hulgast – Tühistamishagi – Eelvalikukomitee koosseis – Eelvalikukomitee liikme ja EMA haldusnõukogu liikme ülesannete üheaegselt täitmine – EMA haldusnõukogu liikmetest kandidaadid, kes on kantud komisjoni väljavalitud kandidaatide nimekirja – EMA haldusnõukogu liikmest kandidaadi ametisse nimetamine – Erapooletuse kohustus – Rikkumine – Tühistamine – Kahju hüvitamise nõue – Mittevaraline kahju, mis on tühistamise aluseks olnud õigusvastasusest eraldiseisev – Tõend – Puudumine)	46
2015/C 007/53	Kohtuasi F-78/13: Avaliku Teenistuse Kohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – Loecker <i>versus</i> Euroopa välisteenistus (Avalik teenistus – Euroopa välisteenistuse töötajad – Ajutine teenistuja – Kolmandas riigis asuva delegatsiooni juht – Delegatsiooni juhi teenistussuhte ennetähtaegne lõpetamine – Euroopa välisteenistuse asukohta üleviimine – Kaitseõigused – Teenistuse huvid – Põhjendamine)	47
2015/C 007/54	Kohtuasi F-83/14: 20. augustil 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	47
2015/C 007/55	Kohtuasi F-88/14: 2. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> komisjon	48
2015/C 007/56	Kohtuasi F-93/14: 12. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet	48
2015/C 007/57	Kohtuasi F-94/14: 15. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> EKP	49
2015/C 007/58	Kohtuasi F-96/14: 17. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ ja ZZ <i>versus</i> komisjon	49
2015/C 007/59	Kohtuasi F-97/14: 22. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> ravimiamet	50
2015/C 007/60	Kohtuasi F-101/14: 6. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet.	50
2015/C 007/61	Kohtuasi F-102/14: 6. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet.	51
2015/C 007/62	Kohtuasi F-103/14: 6. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet.	52
2015/C 007/63	Kohtuasi F-104/14: 7. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	52
2015/C 007/64	Kohtuasi F-105/14: 9. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> ENISA	53
2015/C 007/65	Kohtuasi F-107/14: 10. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	53
2015/C 007/66	Kohtuasi F-109/14: 13. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	54
2015/C 007/67	Kohtuasi F-111/14: 17. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> komisjon	54
2015/C 007/68	Kohtuasi F-113/14: 20. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> komisjon	55
2015/C 007/69	Kohtuasi F-115/14: 22. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	55

2015/C 007/70	Kohtuasi F-117/14: 23. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon	56
2015/C 007/71	Kohtuasi F-119/14: 24. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon	56
2015/C 007/72	Kohtuasi F-120/14: 25. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus parlament	57
2015/C 007/73	Kohtuasi F-121/14: 27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus nõukogu.	57
2015/C 007/74	Kohtuasi F-122/14: 27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon	58
2015/C 007/75	Kohtuasi F-123/14: 27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Regioonide Komitee	59
2015/C 007/76	Kohtuasi F-124/14: 27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon	59
2015/C 007/77	Kohtuasi F-124/14: 27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus parlament	60
2015/C 007/78	Kohtuasi F-127/14: 31. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon	60
2015/C 007/79	Kohtuasi F-129/14: 3. novembril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Euroopa välisteenistus	61
2015/C 007/80	Kohtuasi F-131/14: 16. novembril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon.	61
2015/C 007/81	Kohtuasi F-126/13: Avaliku Teenistuse Kohtu 17. novembri 2014. aasta määrus – Durand versus komisjon	62

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas**(2015/C 007/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 462, 22.12.2014

Eelmised väljaanded

ELT C 448, 15.12.2014

ELT C 439, 8.12.2014

ELT C 431, 1.12.2014

ELT C 421, 24.11.2014

ELT C 409, 17.11.2014

ELT C 395, 10.11.2014

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (esimene koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Oberster Gerichtshofi eelotsusetaotlus – Austria) – Österreichischer Gewerkschaftsbund versus Verband Österreichischer Banken und Bankiers

(Kohtuasi C-476/12) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Osalist tööaega käsitlev raamkokkulepe — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — Kollektiivleping, milles on sätestatud ülalpeetava lapse toetus — Sellise toetuse arvutamine, mida makstakse osalise tööajaga töötajatele pro rata temporis põhimõttel)

(2015/C 007/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Österreichischer Gewerkschaftsbund

Vastustaja: Verband Österreichischer Banken und Bankiers

Resolutsioon

Nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/81/EÜ Euroopa Tööandjate Föderatsiooni, Euroopa Riigisalussega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni sõlmitud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta (muudetud nõukogu 7. aprilli 1998. aasta direktiiviga 98/23/EÜ) lisas toodud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe, mis on sõlmitud 6. juunil 1997, klausli 4 punkti 2 tuleb tõlgendada nii, et pro rata temporis põhimõtet kohaldatakse sellise ülalpeetava lapse toetuse arvutamisel, mida tööandja maksab osalise tööajaga töötajale niisuguse kollektiivlepingu nagu Austria pangatöötajatele ja pankuritele kohaldatava kollektiivlepingu alusel.

⁽¹⁾ — ELT C 32, 2.2.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse versus Susanne Fassbender-Firman

(Kohtuasi C-4/13) ⁽¹⁾

(Sotsiaalkindlustus — Määrus (EMÜ) nr 1408/71 — Perekülvitised — Perekülvitiste saamise õiguse kattumise korral kohaldatavad sätte)

(2015/C 007/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse

Kostja: Susanne Fassbender-Firman

Resolutsioon

Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes (muudetud ja ajakohastatud nõukogu 2. detsembri 1996. aasta määrusega (EÜ) nr 118/97), muudetud 29. juuni 1998. aasta määrusega (EÜ) nr 1606/98, artikli 76 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et selle sätte kohaselt võib töökohaliikmesriik oma õigusaktides ette näha, et pädev asutus peatab õiguse perekülvitistele, kui elukohaliikmesriigis ei ole perekülvitisi taotletud. Sellistel asjaoludel peab pädev asutus juhul, kui töökohaliikmesriigi siseriiklikes õigusaktides on perekülvitiste saamise õiguse peatamine ette nähtud, nimetatud määruse artikli 76 lõike 2 kohaselt selle õiguse peatama, kui nendes õigusaktides kehtestatud tingimused selliseks kohaldamiseks on täidetud, ilma et tal oleks selles osas kaalutlusõigust.

⁽¹⁾ ELT C 101, 6.4.2013.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia eelotsusetaotlus – Itaalia) – Cartiera dell'Adda SpA versus CEM Ambiente SpA

(Kohtuasi C-42/13) ⁽¹⁾

(Hanked — Võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtted — Direktiiv 2004/18/EÜ — Menetlusest kõrvaldamise põhjused — Artikkel 45 — Taotleja või pakkuja olukord — „Tehnikadirektoriks” nimetatud isikuga seonduv kohustuslik kirjalik kinnitus — Pakkumuses kinnituse esitamata jätmine — Hankemenetlusest kõrvaldamine ilma selle puuduse parandamist võimaldamata)

(2015/C 007/04)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Cartiera dell'Adda SpA

Kostja: CEM Ambiente SpA

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (muudetud komisjoni 30. novembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 1177/2009) artiklit 45, koosmõjus selle direktiivi artikliga 2 ning võrdse kohtlemise põhimõtte ja läbipaistvuse kohustusega, tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus see, kui ettevõtja kõrvaldatakse hankemenetlusest selle tõttu, et ta ei ole täitnud hankedokumentides ette nähtud kohustust – mille täitmata jätmisel tuleb ta hankemenetlusest kõrvaldada – lisada oma pakkumusele kirjalik kinnitus, et selle ettevõtja tehnikadirektori suhtes pole algatatud kriminaalmenetlust ja talle pole määratud kriminaalkaristust, ning selline kõrvaldamine ei ole vastuolus isegi juhul, kui hankijale esitatakse pärast pakkumuste esitamiseks ettenähtud tähtaega selline kinnitus, kus on näidatud, et seda isikut nimetati tehnikadirektoriks üksnes eksimuse tõttu.

⁽¹⁾ ELT C 101, 6.4.2013.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Administrativen sad Sofia-grad'i eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – Snezhana Somova versus Glaven director na Stolichno upravlenie „Sotsialno osiguryavane“

(Kohtuasi C-103/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalkindlustus — Määrus (EMÜ) nr 1408/71 — Artiklid 12, 45, 46 ja 94 — Siseriiklikud õigusnormid, millega pensioni määramise tingimuseks on pensionikindlustuse sissemaksete lõpetamine — Tagasiulatuvate sissemaksete tegemise teel kindlustusperioodi täitumine — Kindlustusperioodide kattumine mitmes liikmesriigis — Kindlustatu õigus teha erand makse- ja kindlustusperioodide liitmise reeglist — Määratud pensioni tühistamine ja liigselt makstud summade tagasinõudmine — Kohustus tasuda intressi)

(2015/C 007/05)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Sofia-grad

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Snezhana Somova

Vastustaja: Glaven director na Stolichno upravlenie „Sotsialno osiguryavane“

Resolutsioon

1. ELTL artikliga 49 on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, nagu KSO (Kodeks za sotsialnoto osiguryavane) artikli 94 lõige 1, milles on vanaduspensionide määramiseks sätestatud nõue, et teises liikmesriigis töötamisega seotud kindlustus on lõpetatud.

2. Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määruse (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes (muudetud ja ajakohastatud nõukogu 2. detsembri 1996. aasta määrusega (EÜ) nr 118/97, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1992/2006) artiklit 45, artikli 46 lõiget 2 ja artikli 94 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et need ei anna kindlustud isikutele õigust valida, et ühes liikmesriigis tekkinud õiguste kindlaksmääramisel ei võeta arvesse kindlustusperioode, mis tekkisid teises liikmesriigis enne selle määruse kohaldamist esimeses liikmesriigis.

⁽¹⁾ ELT C 129, 4.5.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Conseil d'État eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Mac GmbH versus Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

(Kohtuasi C-108/13) ⁽¹⁾

(Kaupade vaba liikumine — Koguselised piirangud — Samaväärse toimega meetmed — Fütosanitaarsed tooted — Toote turuleviimise luba — Paralleelne import — Tingimus, et tootel peab olema eksportiis vastavalt direktiivile 91/414/EMÜ välja antud turuleviimise luba)

(2015/C 007/06)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Mac GmbH

Kostja: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

Resolutsioon

ELTL artikleid 34 ja 36 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, mis välistavad paralleelimpordi korras turuleviimise loa väljastamise taimekaitsevahendile, millele eksportivas liikmesriigis ei ole sellist luba vastavalt nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivile 91/414/EMÜ (taimekaitsevahendite turuleviimise kohta) väljastatud, olgugi et sellele tootele on väljastatud paralleelimpordi korras turuleviimise luba ning toodet võib pidada identseks tootega, millele importivas liikmesriigis on vastavalt nimetatud direktiivile väljastatud turuleviimise luba.

⁽¹⁾ ELT C 141, 18.5.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Bayerisches Verwaltungsgericht Müncheni eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Herbaria Kräuterparadies GmbH versus Freistaat Bayern

(Kohtuasi C-137/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Põllumajandus — Ühine põllumajanduspoliitika — Mahepõllumajanduslik tootmine ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamine — Määrus (EÜ) nr 889/2008 — Artikli 27 lõike 1 punkt f — Teatavate toodete ja ainete kasutamine toidu töötlemisel — Keeld kasutada mineraalaineid, vitamiine, aminohappeid ja mikrotoitaineid, mille kasutamist õigusaktid ette ei näe — Raud(II)glükonaadi ja vitamiinide lisamine mahepõllumajanduslikult toodetud joogile — Mineraalainete, vitamiinide, aminohapete ja mikrotoitude kasutamine — Kogused, mis on vajalikud turustamiseks toidulisandina, koos toitumis- või tervisealase väitega või eritoiduna)

(2015/C 007/07)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Herbaria Kräuterparadies GmbH

Kostja: Freistaat Bayern

Resolutsioon

Komisjoni 5. septembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 889/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses mahepõllumajandusliku tootmise, märgistamise ja kontrolliga, artikli 27 lõike 1 punkti f tuleb tõlgendada nii, et selles sättes nimetatud aine kasutamine on õigusaktides ette nähtud ainult juhul, kui liidu õiguse säte või liidu õigusega kooskõlas olev riigisisene õigusnorm näeb otseselt ette nimetatud aine lisamise toiduainele, et seda toiduainet saaks üldiselt turustada. Sellise aine kasutamine ei ole nimetatud sätte tähenduses õigusaktides ette nähtud, kui toiduainet turustatakse toidulisandina koos toitumis- või tervisealase väitega või kui eritoiduks ette nähtud toiduainet, kuigi see tähendab, et selleks, et järgida toiduainetele ainete lisamist puudutavaid norme, mis asuvad

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiivis 2002/46/EÜ toidulisandeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 1137/2008,
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1924/2006 toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta ning komisjoni 16. mai 2012. aasta määruses (EL) nr 432/2012, millega kehtestatakse nimekiri tervisealastest väidetest, mida on lubatud esitada toidu kohta, välja arvatud haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavad väited, ning
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta direktiivis 2009/39/EÜ eritoiduks ette nähtud toiduainete kohta ja komisjoni 13. oktoobri 2009. aasta määruses (EÜ) nr 953/2009 eriotstarbeliste toitude kohta, mida võib lisada eritoidule,

peab see toiduaine sisaldama asjaomast ainet kindlas koguses.

⁽¹⁾ ELT C 171, 15.6.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Tribunal administratif de Melun'i eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Sophie Mukarubega versus Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis

(Kohtuasi C-166/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Viisad, varjupaik, sisseränne ja muu isikute vaba liikumisega seotud poliitika — Direktiiv 2008/115/EÜ — Riigis ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmine — Tagasisaatmisotsuse tegemise menetlus — Kaitseõiguste järgimise põhimõte — Riigis ebaseaduslikult viibiva kolmanda riigi kodaniku õigus olla enne tema huve kahjustada võiva otsuse tegemist ära kuulatud — Haldusasutuse otsus keelduda niisugusele kodanikule varjupaiga andmise korras elamisloa andmisest ja sellega kaasnev korraldus riigi territooriumilt lahkuda — Õigus olla ära kuulatud enne tagasisaatmisotsuse tegemist)

(2015/C 007/08)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal administratif de Melun

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Sophie Mukarubega

Kostjad: Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis

Resolutsioon

Niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas, tuleb õigust olla kõigis menetlustes ära kuulatud – nagu seda kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiivi 2008/115 ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel ja eeskätt selle artikli 6 raames – tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui olukorras, kus siseriiklik ametiasutus kavatses teha kolmanda riigi kodaniku suhtes tagasisaatmisotsuse, olles tuvastanud varasemas menetluses, mille raames see isik kuulati ära, et viimane viibib riigi territooriumil ebaseaduslikult – ja olenemata sellest, kas tagasisaatmisotsus tehakse elamisloa andmisest keeldumise tagajärjel või mitte –, ei kuula see asutus kolmanda riigi kodanikku ära konkreetselt tagasisaatmisotsuse asjus.

⁽¹⁾ ELT C 164, 8.6.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 5. novembri 2014. aasta otsus (Centrale Raad van Beroepi eelotsusetaotlus – Madalmaad) – O. Tümer versus Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Kohtuasi C-311/13) ⁽¹⁾

(Töötajate kaitse tööandja maksejõuetuse korral — Direktiiv 80/987/EMÜ — Kolmanda riigi kodanikust töötaja, kellel ei ole kehtivat elamisluba — Tööandja maksejõuetuse hüvitise andmisest keeldumine)

(2015/C 007/09)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Centrale Raad van Beroep

Põhikohtuasja pooled

Hageja: O. Tümer

Kostja: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Resolutsioon

Nõukogu 20. oktoobri 1980. aasta direktiivi 80/987/EMÜ töötajate kaitse kohta tööandja maksejõuetuse korral (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiiviga 2002/74/EÜ) sätteid tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklik õigusakt, mis käsitleb töötajate kaitset tööandja maksejõuetuse korral, nagu on kõne all põhikohtuasjas, ja mille kohaselt kolmanda riigi kodanik, kes elab asjaomases liikmesriigis ebaseaduslikult, ei vasta töötaja mõistele, kes sellisena võib taotleda tööandja maksejõuetuse hüvitist tööandja maksejõuetuse tõttu rahuldumata töötasunõude alusel, kui seda kolmanda riigi kodanikku tuleb asjaomase liikmesriigi tsiviilõiguse normide põhjal määratleda „töötajana“, kellel on õigus töötasule, mille väljamõistmist tööandjalt saab ta siseriiklikelt kohtutelt nõuda.

⁽¹⁾ ELT C 250, 31.8.2013.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Scottish Land Court'i eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – Robin John Feakins versus The Scottish Ministers

(Kohtuasi C-335/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Ühine põllumajanduspoliitika — Ühtne otsemaksete kava — Komisjoni määrus (EÜ) nr 795/2004 — Artikli 18 lõige 2 — Riiklik reserv — Erakorralised asjaolud — Võrdse kohtlemise põhimõte)

(2015/C 007/10)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Scottish Land Court

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Robin John Feakins

Kostja: The Scottish Ministers

Resolutsioon

1. Komisjoni 21. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 795/2004, millega kehtestatakse määruses (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad talupidajate jaoks) sätestatud ühtse otsemaksete kava üksikasjalikud rakenduseeskirjad, mida on muudetud komisjoni 29. oktoobri 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1974/2004, artikli 18 lõiget 2 peab tõlgendama nii, et esiteks kuulub see kohaldamisele juhul, kui põllumajandustootja vastab selle määruse (määrusega nr 1974/2004 muudetud kujul) artiklite 19–23a seast kahe või enama artikli kohaldamise tingimustele ja et teiseks juhul, kui põllumajandustootja, kes vastab selle määruse (määrusega nr 1974/2004 muudetud kujul) artiklitest 19–23a vähemalt ühe kohaldamise tingimustele, vastab ühtlasi ka vähemalt ühe sätte kohaldamise tingimusele nõukogu 29. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001, järgmistest artiklitest: artikli 37 lõige 2, artikkel 40 ning artikli 42 lõige 3 ja artikli 42 lõige 5.

2. Määruse nr 795/2004 (määrusega nr 1974/2004 muudetud kujul) artikli 18 lõige 2 on kehtetu osas, milles sellega ei ole lubatud põllumajandustootjal, kellel on ette tulnud erakorralised asjaolud määruse nr 1782/2003 artikli 40 tähenduses, lasta samaaegselt korrigeerida selle sätte alusel oma võrdlussummat, ja saada määruse nr 795/2004 (määrusega nr 1974/2004 muudetud kujul) artiklitest 19–23a ühe alusel riiklikust reservist lisatoetust, samas kui põllumajandustootja, kellel niisuguseid asjaolusid ette tulnud ei ole ja kellele on määratud määruse nr 1782/2003 artikli 37 lõike 1 alusel arvutatud võrdlussumma, võib saada kumuleeruvalt seda toetussummat ja võrdlussummat riiklikust reservist määruse nr 795/2004 (määrusega nr 1974/2004 muudetud kujul) artiklitest 19–23a ühe sätte alusel.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. novembri 2014. aasta otsus – Itaalia Vabariik versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-385/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) — Campania maakonna piirkondlik rakenduskava 2000-2006 — Määrus (EÜ) nr 1260/1999 — Artikli 32 lõike 3 esimese lõigu punkt f — Rikkumismenetlus Itaalia Vabariigi vastu seoses jäätmekäitlusega Campania maakonnas — Otsus jätta tegemata jäätmekäitlust ja jäätmete kõrvaldamist puudutava piirkondliku rakenduskava meetme kohased vahemaksed)

(2015/C 007/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Itaalia Vabariik (esindaja: G. Palmieri, keda abistas P. Gentili)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Recchia ja A. Steiblytė)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 252, 31.8.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 6. novembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-395/13) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Asulareovesi — Direktiiv 91/271/EMÜ — Artiklid 3 ja 4 — Kogumiskohustus — Puhastamiskohustus)

(2015/C 007/12)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: O. Beynet ja E. Manhaeve)

Kostja: Belgia Kuningriik (esindajad: T. Materne ja J.-C. Halleux, keda abistasid advokaadid E. Gillet ja A. Lepière)

Resolutsioon

1. Kuna Belgia Kuningriik ei ole linnastute Aywaille, Baelen, Blegny, Chastre, Grez-Doiceau, Jodoigne, Lasne, Obourg, Oreye, Orp, Raeren, Sart-Dames-Avelines, Soiron, Sombreffe ja Yvoir-Anhée puhul taganud asulareovee kogumist ja puhastamist, ning on linnastute Bassenge, Chaumont-Gistoux, Chièvres, Crisnée, Dalhem, Dinant, Écaussinnes, Estinnes, Feluy-Arquennes, Fexhe-Slins, Fosses-la-Ville, Godarville, Hannut, Havré, Jurbise, Le Rœulx, Leuze, Lillois-Witterzée, Profondeville, Rotheux-Neuville, Saint-Georges-sur-Meuse, Saint-Hubert, Sirault, Sprimont, Villers-la-Ville, Villers-le-Bouillet, Virginal-Hennuyères, Walcourt, Welkenraedt, Wépion, Wiers, Gaurain-Ramecroix ja Hélécine puhul jätnud asulareovee puhastamata, siis on ta rikkunud nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta artiklite 3 ja 4 sätetest tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 274, 21.9.2013.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 6. novembri 2014. aasta otsus (Corte suprema di cassazione – Itaalia eelotsusetaotlus) – Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell’Agenzia delle Dogane versus ADL American Dataline Srl

(Kohtuasi C-546/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Määrus (EMÜ) nr 2658/87 — Ühine tollitariifistik — Tariifne klassifitseerimine — Kombineeritud nomenklatuur — Rubriigid 8471 ja 8518 — Elektromagnetsignaali helilaineteks muundades heli taasesitavad kõlarid, mida saab ühendada üksnes arvutiga ja mida turustatakse eraldi)

(2015/C 007/13)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell’Agenzia delle Dogane

Kostja: ADL American Dataline Srl

Resolutsioon

Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisas sisalduva kombineeritud nomenklatuuri selle versioonides, mis tulenevad järjestikku komisjoni 13. oktoobri 2000. aasta määrusest (EÜ) nr 2388/2000, komisjoni 6. augusti 2001. aasta määrusest (EÜ) nr 2031/2001, komisjoni 1. augusti 2002. aasta määrusest (EÜ) nr 1832/2002 ja komisjoni 11. septembri 2003. aasta määrusest (EÜ) nr 1789/2003, tuleb tõlgendada nii, et sellised tooted nagu need, millega on tegemist põhikohtuasjas ja mis ühendatakse operatsioonisüsteemiga „MAC OS” või hilisema operatsioonisüsteemiga varustatud arvutiga, tuleb klassifitseerida selle nomenklatuuri 8518 22 90 kui valjuhääldid.

⁽¹⁾ ELT C 377, 21.12.2013.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. novembri 2014. aasta otsus – Madalmaade Kuningriik versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-610/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — EAGGF, EAGF ja EAFRD — Euroopa Liidu rahastamisest välja jäetud kulud — Madalmaade tehtud kulutused)

(2015/C 007/14)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Apellant: Madalmaade Kuningriik (esindaja: M. Bulterman ja M. de Ree)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Bouquet ja H. Kranenborg)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Madalmaade Kuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 31, 1.2.2014.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 6. novembri 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Taani Kuningriik

(Kohtuasi C-190/14) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2000/60/EÜ — Liidu veepoliitika — Vesikonna majandamiskavad — Avaldamine — Euroopa Komisjonile teatamata jätmine)

(2015/C 007/15)

Kohtumenetluse keel: taani

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: E. Manhaeve ja U. Nielsen)

Kostja: Taani Kuningriik (esindajad: C. Thorning ja M. Wolff)

Resolutsioon

1. Kuna Taani Kuningriik ei olnud avaldanud vesikonna lõplikke majandamiskavasid hiljemalt 22. detsembriks 2009 ega edastanud nende kavade koopiat Euroopa Komisjonile hiljemalt 22. märtsiks 2010, siis on see liikmesriik rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik, artikli 13 lõigetest 1, 2 ja 6 ning artikli 15 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Taani Kuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 223, 14.7.2014.

Eleonora Giulia Calvi 7. aprillil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 31. märtsi 2014. aasta otsuse peale kohtuasjas T-159/14: Eleonora Giulia Calvi versus Euroopa Inimõiguste Kohus

(Kohtuasi C-171/14 P)

(2015/C 007/16)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Eleonora Giulia Calvi (esindajad: advokaadid M. Schirò ja G. Crespi)

Teine menetlusosaline: Euroopa Inimõiguste Kohus

Euroopa Kohus (kuues koda) jättis 9. oktoobri 2014. aasta määrusega apellatsioonkaebuse ilmselt põhjendamatuna rahuldamata.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungari) 3. oktoobril 2014 – Fadil Cocaj versus Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Kohtuasi C-459/14)

(2015/C 007/17)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Fadil Cocaj

Vastustaja: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Eelotsuse küsimused

1. Mis on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ⁽¹⁾ artikli 2 lõike 2 punktis b nimetatud registreerimise täpne sisu ja nõuded?
2. Kuidas, mis vormis ja millise ametiasutuse juures peab olema toimunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ artikli 2 lõike 2 punktis b nimetatud registreerimine? Juhul kui registreerimine peab olema tehtud ametiasutuses, siis millistele tingimustele see asutus peab vormiliselt ja sisuliselt vastama?
3. Kas eespool nimetatud direktiivi eelnimetatud sätet – arvestades artiklis 37 sätestatud – tuleb tõlgendada selliselt, et sätted kooselupartnerite kohta puudutavad ainult eri soost või ka samast soost kooselupartnereid?
4. Juhul kui liikmesriigi õigusnormid annavad registreeritud kooselu partnerile direktiivi kohaldatavuse seisukohast perekonnaliikme staatuse, kas siis tuleb direktiivi tõlgendada selliselt, et see puudutab ainult eri soost kooselupartnereid?
5. Kas direktiivi võib tõlgendada selliselt, et selle kohaldatavuse seisukohast tuleb registreeritud kooselusuhteks lugeda, kui isik on registreeritud liikmesriigi kooselushete registris?

6. Kas direktiivi eespool nimetatud sätet võib tõlgendada selliselt, et juhul kui liikmesriigi õigusnormid ei loe registreeritud kooselusehet abieluga kõikides aspektides võrdsustatuks, siis selline suhe ei saa mingil juhul olla aluseks perekonnaliikme staatusele, isegi mitte artiklis 37 sätestatud arvesse võttes?
7. Kas direktiivi eespool nimetatud sätet võib tõlgendada selliselt, et abieluga võrdsustamine peab laienema kõikidele õiguslikele asjaoludele ja tagajärgedele? Kui need suhted ei pea olema täielikult võrdsustatud, siis milles need kaks staatust peavad kindlasti vastavuses olema?
8. Kas direktiivi eespool nimetatud sätte kohaldatavuse seisukohast on ja saab olla tähendust sellel, et liikmesriigi õigusnormid teevad vahet ja kasutavad vahelduvalt mõisteid „registreeritud kooselusehet” (*bejegyzett élettársi kapcsolat*) ja „registreeritud kooselusehet” (*regisztrált élettársi kapcsolat*)?
9. Kas direktiivi artiklit 37 võib tõlgendada selliselt, et neid liikmesriigi õigusnorme, mis ei kehtesta kooselusehete suhtes tingimust, et neid tuleb käsitleda abieluga võrdsetena, tuleb lugeda artikli 37 kohaselt soodsamateks liikmesriigi õigusnormideks?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, lk 77; ELT eriväljaanne 05/05, lk 46).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo, Sala Tercera Contencioso-Administrativo
(Hispaania) 14. oktoobril 2014 – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales
(EGEDA) jt versus Administración del Estado jt**

(Kohtuasi C-470/14)

(2015/C 007/18)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo, Sala Tercera Contencioso-Administrativo

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA) ja Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)

Vastustajad: Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes y Sociedad de Gestión de España (AIE), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO) ja Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE)

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2001/29 (¹) artikli 5 lõike 2 punktiga b on kooskõlas isikliku kasutamise eesmärkidel reprodutseerimise eest võetava õiglase hüvitise süsteem, mida tegelikult tekitatud kahju hinnangu alusel rahastatakse riigieelarvest, ilma et sellega oleks võimalik tagada, et hüvitise kulud jäävad isikliku kasutamise eesmärkidel tehtud reproduktsiooni kasutajate kanda?

2. Kui eelmisele küsimusele vastatakse jaatavalt, siis kas direktiivi artikli 5 lõike 2 punktiga b on kooskõlas see, et riigieelarves isikliku kasutamise eesmärgidel reprodutseerimise eest võetava õiglase hüvitise rahastamiseks ette nähtud kogusumma, mis arvutatakse tegelikult põhjustatud kahju alusel, tuleb kehtestada igaks eelarveaastaks kindlaks määratud eelarvepiiride raames?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiiv 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Symvoulío tis Epikrateias (Kreeka) 20. oktoobril 2014 – Dimos Kropias Attikis versus Ipourgos Ikonomikon, Energias kai Klimatikis Allagis

(Kohtuasi C-473/14)

(2015/C 007/19)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Symvoulío tis Epikrateias

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Dimos Kropias Attikis (Kropia-Attika omavalitsusüksus)

Vastustaja: Ipourgos Ikonomikon, Energias kai Klimatikis Allagis (keskkonna-, energeetika- ja kliimamuutuse minister)

Eelotsuse küsimused

1. Kas suurlinnastu planeering, kus on kindlaks määratud linnastust suurema piirkonna ruumilise ja linnaplaneerimise üldised eesmärgid, suunised ja programmid ning mis piiritleb oma erieesmärgidena täpsemalt ümberkaudsete mäestikualade kaitsmise ja linna laienemise tõkestamise, on või ei ole selline kava, mis annaks pädevale ametiasutusele õiguse jätta niisuguse kava puhul, mis on seaduslike volituste alusel hiljem dekreediga kehtestatud, täiendab eelkirjeldatud planeeringut ning millega asutati ühel eelnimetatud mäestikualal kaitsealad ja kehtestati seal lubatavad kasutusotstarbed ja tegevused, et täpsustada ja rakendada mäestikualade kaitsmise ja linna laienemise tõkestamise eesmärgi, korraldamata keskkonnamõjude strateegilise hindamise menetlus, mis on ette nähtud direktiivi 2001/42/EÜ (¹) (EÜT L 197, lk 30; ELT eriväljaanne 15/06, lk 157) artiklis 3, nii nagu seda on tõlgendatud Euroopa Kohtu 22. märtsi 2012. aasta otsuses kohtuasjas C-567/10: Inter Environnement Bruxelles jt, punktis 42?
2. Kui eelmisele küsimusele vastatakse jaatavalt, siis kas juhul, kui ruumilise planeerimise aktide hierarhia raames üht täpsustavat kava kehtestades ei tehtud keskkonnamõjude strateegilist hindamist, mis, nagu sai küsimuse punktis 1 mainitud, on direktiiviga 2001/42/EÜ ette nähtud, tuleb selline hindamine teha direktiivi ajalisel kohaldamisalal kuuluva ja seda kava täpsustava akti kehtestamisel, või ei tule?
3. Kui teisele küsimusele vastatakse eitavalt, siis kas niisugust dekreeti – mis sisaldab kaitsemeetmeid ja NATURA võrgustikku kuuluvasse liikmesriigi piirkonda jäävatel aladel (näiteks ühenduse tähtsusega aladel või erikaitsealadel) lubatavaid tegevusi ja kasutusotstarbeid puudutavaid sätteid ning ehkki nende sätetega kehtestatakse täieliku looduskaitse kord, mis lubab ainult tulekaitserajatiste loomist, metsa majandamist ja matkaradu, ei ilmne sätete kehtestamist ettevalmistavatest aktidest siiski, et nende sätete kehtestamisel oleks silmas peetud kõnealuste alade säilimist või konkreetseid keskkonnanäitajaid, mille alusel need alad NATURA võrgustiku osadeks valiti; kusjuures ühel juhul lubavad needsamad sätted kõnealusel alal nüüdseks juba keelatud kasutusotstarbeid üksnes asjaolu tõttu, et need kasutusotstarbed olid varasema kaitsekorraga kooskõlas – võib pidada kaitsekorralduse kavaks direktiivi 92/43/EMÜ (²) (EÜT L 206; ELT eriväljaanne 15/02, lk 102) artikli 6 lõike 3 tähenduses, mille kehtestamise eel keskkonnamõjude strateegilise hindamise kohustust ei eksisteerinud, kui võtta arvesse seda artiklit koosmõjus eespool viidatud direktiivi 2001/42/EÜ artikli 3 lõike 2 punktiga b, või ei või dekreeti selliseks kavaks pidada?

4. Kui kolmandale küsimusele vastatakse jaatavalt, tekib viimaks küsimus, et kui on kehtestatud ühtset suuremat geograafilist piirkonda puudutav ruumilise planeerimise akt, mis põhimõtteliselt nõuab direktiivi 2001/42/EÜ artikli 3 lõike 2 punkti b kohaselt koosmõjus direktiivi (92/43/EMÜ) artikli 6 lõikega 3 keskkonnamõtjude strateegilist hindamist, mida aga ei tehtud, ning kui tuvastatakse lisaks, et eelnev keskkonnamõtju hindamine oli nõutav üksnes mõne selle piirkonna ala puhul – viimaks kehtestatud õigusnormide tõttu, mis puudutavad lubatud kasutusotstarbeid ja tegevusalasid ega kujuta endast lihtsalt kaitsekorralduse kavasad – kuid enamiku selliste alade puhul mitte, kuna kehtestatud õigusakt on viimatinimetatud alasid puudutavas osas kaitsekorralduse kava, mille keskkonnamõtjude hindamine ei ole vastavalt direktiivi 2001/42/EÜ artikli 3 lõike 2 punktile b koosmõjus direktiivi 92/43/EMÜ artikli 6 lõikega 3 nõutav, kas siis on direktiivi 2001/42/EÜ alusel mõeldav või mitte, et kõik kõnealused sätted tunnistatakse osaliselt kehtetuks ja sellest tulenevalt tühistatakse õigusakt, kuid üksnes osas, mis puudutab alasid, mille keskkonnamõtjude eelnev hindamine on nõutav – vastavalt uutele selles valdkonnas kehtivatele normidele –, millest omakorda tuleneb pärast osalist tühistamist, et strateegiline keskkonnamõtjude hindamine peab puudutama ainult neid alasid, mitte kogu piirkonda?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2001. aasta direktiiv 2001/42/EÜ teatavate kavade ja programmide keskkonnamõtju hindamise kohta.

⁽²⁾ Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Leedu) 17. oktoobril 2014 – AAS Gjensidige Baltic, kes tegutseb AAS Gjensidige Baltic Leedu filiaali kaudu versus UAB DK PZU Lietuva

(Kohtuasi C-475/14)

(2015/C 007/20)

Kohtumenetluse keel: leedu

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: AAS Gjensidige Baltic, kes tegutseb AAS Gjensidige Baltic Leedu filiaali kaudu

Vastustaja: UAB DK PZU Lietuva

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2009/103/EÜ⁽¹⁾ artikli 14 punkt b näeb ette kollisiooninormi, mida tuleks *ratione personae* kohaldada mitte üksnes liiklusõnnetuses kannatanutele, vaid ka liiklusõnnetuses kahju tekitanud sõiduki kindlustusandjatele, selleks et määratleda nendevahelistele õigussuhteale kohaldatavat õigust, ja kas tegemist on erinormiga nende Rooma I⁽²⁾ ja Rooma II⁽³⁾ määruses kehtestatud normide suhtes, mis puudutavad kohaldatavat õigust?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis on oluline teha kindlaks, kas kindlustusandjate vahelised õigussuhted on käesoleval juhul hõlmatud mõistega „lepingulised võlasuhted” Rooma I määruse artikli 1 lõike 1 tähenduses. Kui kindlustusandjate vahelised õigussuhted on mõistega „lepingulised võlasuhted” hõlmatud, on seejärel tähtis vastata küsimusele, kas nende suhete puhul on tegemist kindlustuslepinguga (õigussuhtega) ja kas neile kohaldatav õigus tuleb kindlaks teha Rooma I määruse artikli 7 kohaselt.

3. Kui vastused esimesele kahele küsimusele on eitavad, on oluline teha kindlaks, kas regressinõude puhul on autorongis kasutatavate sõidukite kindlustusandjate vahelised õigussuhted hõlmatud mõistega „lepinguvälised võlasuhted” Rooma II määruse tähenduses ja kas kohaldatava õiguse kindlakstegemisel Rooma II määruse artikli 4 lõike 1 kohaselt tuleb neid võlasuhteid käsitleda kui tuletatud õigussuhteid, mis tekivad liiklusõnnetuse (kahju õigusvastane tekitamine) tulemusel. Kas niisugusel juhul nagu käesolevas asjas peaks õnnetusse sattunud autorongi kindlustusandjaid pidama sama nõude eest vastutavateks võlgnikeks Rooma II määruse artikli 20 tähenduses ja kas nende õigussuhetele kohaldatav õigus tuleks kindlaks määrata lähtudes sellest normist?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiiv 2009/103/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta (ELT L 263, lk 11).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 593/2008 lepinguliste võlasuhete suhtes kohaldatava õiguse kohta (Rooma I) (ELT L 177, lk 6).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 864/2007 lepinguväliste võlasuhete suhtes kohaldatava õiguse kohta (Rooma II) (ELT L 199, lk 40).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Ühendkuningriik) 27. oktoobril 2014 – Pillbox 38 (UK) Limited, turundusnimega Totally Wicked versus Secretary of State for Health

(Kohtuasi C-477/14)

(2015/C 007/21)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Pillbox 38 (UK) Limited, turundusnimega Totally Wicked

Vastustaja: Secretary of State for Health

Eelotsuse küsimused

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivi 2014/40/EL ⁽¹⁾ tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ ⁽²⁾ artikkel 20 on tervikuna või asjakohases osas kehtetu ühel või mitmel järgmistest põhjustest:

- See tervikuna või selle asjakohane osa kehtestab elektrooniliste sigarettide tootjatele ja/või müüjatele rea kohustusi, mis rikuvad proportsionaalsuse põhimõtet, kui seda tõlgendada koos õiguskindluse põhimõttega?
- Samadel või samasugustel põhjustel ei järgi see võrdsuse põhimõtet ja/või kahjustab õigusvastaselt konkurentsi?
- See ei järgi subsidiaarsuse põhimõtet?
- See rikub elektrooniliste sigarettide tootjate või jaemüüjate õigusi, mis tulenevad põhiõiguste harta artiklist 16 ja/või artiklist 17?

⁽¹⁾ ELT L 127, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 194, lk 26.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale ordinario di Cagliari (Itaalia) 27. oktoobril 2014 –
kriminaalasi Roberto Siddu süüdistuses**

(Kohtuasi C-478/14)

(2015/C 007/22)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale ordinario di Cagliari

Põhikohtuasja pool

Roberto Siddu

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklit 49 ja sellele järgnevaid artikleid ning ELTL artiklit 56 ja sellele järgnevaid artikleid, samuti põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusega [liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10], tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus hanke väljakuulutamise varem väljastatud tegevuslubadest lühema kehtivusajaga tegevuslubadele, kui nimetatud hange on välja kuulutatud teatud hulga ettevõtjate hankemenetlustelt ebaseadusliku kõrvaldamise tagajärgede heastamiseks?
2. Kas ELTL artiklit 49 ja sellele järgnevaid artikleid ning ELTL artiklit 56 ja sellele järgnevaid artikleid, samuti põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusega [liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10], tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus see, et vajadust süsteem tegevuslubade kehtivuse lõpptähtaegade ühtlustamise teel ümber korraldada peetakse piisavaks põhjenduseks, miks hanketeates osutatud tegevuslubade kehtivusaeg on lühem võrreldes varem väljastatud tegevuslubade kehtivusajaga?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 29. oktoobril 2014 – Società Sogno di
Tolosa Limited jt versus Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei
Monopoli di Stato**

(Kohtuasi C-480/14)

(2015/C 007/23)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Società Sogno di Tolosa Limited, Ds di Dimarco Enzo & C. Sas, Centro Servizi di Barilla Marco, Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc, Dg Comunicazioni di Di Giorno Giancarlo, Tamara Maraboli, Andrea Cappiello, Depa di Delberba C. Sas, Luca Campioni, Danio Milazzo, Andrea Menna, Emilio Schiavone, Sandro Casalboni, Lorena Bertora, Andromeda di Novellis Alessandro ja Stellini Roberto Snc

Vastustajad: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Menetluses osalesid: Carmelo Sisino jt

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklit 49 ja sellele järgnevaid artikleid ning ELTL artiklit 56 ja sellele järgnevaid artikleid, samuti põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusega [liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10], tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus hanke väljakuulutamise varem väljastatud tegevuslubadest lühema kehtivusajaga tegevuslubadele, kui nimetatud hange on välja kuulutatud teatud hulga ettevõtjate hankemenetlustelt ebaseadusliku kõrvaldamise tagajärgede heastamiseks?

2. Kas ELTL artiklit 49 ja sellele järgnevaid artikleid ning ELTL artiklit 56 ja sellele järgnevaid artikleid, samuti põhimõtteid, mida on tunnustatud Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusega [liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10], tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus see, et vajadust süsteem tegevuslubade kehtivuse lõpptähtaegade ühtlustamise teel ümber korraldada peetakse piisavaks põhjenduseks, miks hanketeates osutatud tegevuslubade kehtivusaeg on lühem võrreldes varem väljastatud tegevuslubade kehtivusajaga?

3. novembril 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-485/14)

(2015/C 007/24)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: J.-F. Brakeland ja W. Roels)

Kostja: Prantsuse Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Prantsuse Vabariik vabastab tasuta võõrandamise maksust kinke ja pärandi avalik-õiguslikule või avalikes huvides tegutsevale asutusele üksnes juhul, kui vastav asutus asub Prantsusmaal või liikmesriigis või Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osalisriigis, mis on Prantsusmaaga sõlminud kahepoolse lepingu, siis on Prantsuse Vabariik rikkunud Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklist 63 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklist 40 tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon on seisukohal, et Prantsuse õigusnormidega, nagu neid tõlgendab maksuhaldur, vabastatakse tasuta võõrandamise maksust kinge ja pärand avalik-õiguslikule või avalikes huvides tegutsevale asutusele üksnes juhul, kui vastav asutus asub Prantsusmaal või liikmesriigis või Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osalisriigis, mis on Prantsusmaaga sõlminud kahepoolse lepingu. Komisjoni hinnangul kujutab see endast kapitali vaba liikumise piirangut, mis on vastuolus EÜ artikliga 56 ja EMP lepingu artikliga 40.

Põhjenduseks leiab Prantsuse Vabariik kõigepealt, et Prantsuse normidega eristatakse maksumaksjaid, kes ei ole objektiivselt sarnases olukorras, ning täiendavalt tugineb Prantsuse Vabariik üldise huvi põhjendusele, mis põhineb vajadusel tagada maksu kogumine.

Komisjon selle põhjendusega ei nõustu. Komisjoni arvates tehakse vaidlusaluste sätete alusel vahet lähtudes puhtalt geograafilistest kriteeriumidest. Lisaks leiab komisjon, et üldise huvi põhjendusele tuginemine ei vasta tingimustele, nagu need on välja töötatud kohtupraktikas, eeskätt kohtuotsuses Persche⁽¹⁾. Lõpuks on komisjon seisukohal, et kapitali liikumise piiramine on igal juhul ebaproportsionaalne.

⁽¹⁾ Kohtuasi Persche, C-318/07, ECLI:EU:C:2009:33

11. novembril 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Kreeka Vabariik**(Kohtuasi C-504/14)**

(2015/C 007/25)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Patakia ja C. Hermes)

Kostja: Kreeka Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et Kreeka Vabariik on rikkunud kohustusi, mis tal lasuvad:
 - nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta ⁽¹⁾ artikli 6 lõigete 2 ja 3 alusel, sest a) ta ei võtnud vajalikke meetmeid, et vältida looduslike elupaikade ja liikide elupaikade halvenemist ning selle liigi häirimist, mille kaitseks ala on määratud, ja b) ta sallis sekkumisi (hindamata asjakohaselt nende tagajärgi nagu on nõutud artikli 6 lõikes 3), mis võivad avaldada asjaomasele alale olulist mõju eraldi või koos muude projektidega, piirates või kahjustades sel alal asuvat esmatähtsa liigi *Caretta caretta* pesitsusala, häirides seda liiki ning lõpetuseks piirates ja kahjustades luidete ökotüüpe 2110 ja 2220 ning esmatähtsat elupaigatüüpi 2250;
 - sama direktiivi artikli 12 lõike 1 punktide b ja d alusel, sest ta ei võtnud vajalikke meetmeid, et kehtestada merikilpkonna *Caretta caretta* (esmatähtis liik) range kaitse süsteemi Kyparissia lahes ja kohaldada seda eesmärgiga vältida selle liigi mis tahes häirimist paljunemise ajal ja mis tahes tegevust, mis võiks selle paljunemispaidu kahjustada või hävitada, ja
- mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

1. Käesolev rikkumine seondub: a) eri sekkumiste ja tööde tagajärgedega Natura 2000 alale GR 2550005 „Thines Kyparissias” (mille ühenduse tähtsusega alaks nimetamise ettepanek tehti 1. aprillil 1997 ning mis nimetati ühenduse tähtsusega alaks 1. septembril 2006) ja eeskätt esmatähtsale liigile *Caretta caretta* ning luidete elupaikadele, sealhulgas ka luitekadastike (*Juniperus spp*) esmatähtsale elupaigale 2250* Thines; b) vajalike meetmete võtmata jätmisega selleks, et kehtestada merikilpkonna *Caretta caretta* range kaitse süsteem konkreetsel alal ja kohaldada seda eesmärgiga vältida esiteks selle liigi mis tahes häirimist paljunemise ajal ja teiseks mis tahes tegevust, mis võiks selle paljunemispaidu kahjustada või hävitada.
2. 1998. aastal käivitati pädeva ministri heakskiidul programm LIFE-Nature LIFE98NAT/GR/5262 („Application of Management Plan for *Caretta caretta* in Southern Kyparissia”). LIFE programm lõppes 2002. aastal keskkonna eriuuringu projekti (Kreeka õigusnormide kohaselt EPM) väljatöötamisega, milles oli juba viidatud liigile iseloomulikele tunnustele ning vajadusele seda tõhusalt kaitsta.
3. Valitsuseväliste organisatsioonide kaebuste alusel ning 2011. aasta juulis toimunud komisjoni delegatsiooni poolse ala külastuse järel algatas komisjon liikmesriigi kohustuste rikkumise menetluse direktiivi 92/43/EMÜ nende sätete rikkumist puudutavas, millele on viidatud käesolevas hagiavalduses.

4. Eelkõige on komisjon seisukohal, et Kreeka Vabariik on direktiivi artiklit 12 rikkudes: jätnud kehtestamata direktiivi IV lisas loetletud liikide range kaitse süsteemi, keelates selleks:
 - selliste liikide tahtliku häirimise eelkõige paljunemise ajal ja
 - paljunemis- või puhkepaikade kahjustamise või hävitamise.
5. Konkreetsemalt puudub Kreekas täielik ja koherentne õiguslik raamistik ning lisaks ei ole kohaldatud konkreetseid, sihtotstarbelisi ja tõhusaid kaitsemeetmeid ning on sallitud selliseid tegevusi, mis lisaks sellele, et need võivad paljunemispaiku kahjustada või hävitada, võivad häirida ka liigi esindajaid, eeskätt munade inkubatsiooni, koorumise ja äjasündinud kilpkonnade merre suundumise ajal.
6. Lõpetuseks on komisjon seisukohal, et on rikutud direktiivi artikli 6 lõikeid 2 ja 3, sest:
 - a) asjaomastel aladel ei ole välditud elupaikade halvenemist ega liikide olulist häirimist; kuivõrd Kreeka Vabariik sallis vastuolus direktiivi artikli 6 lõikega 2 kontrollimata ja/või reguleerimata tegevusi, siis on ta käesoleval juhul jätnud kehtestamata vajalikud meetmed sellise elupaikade halvenemise ja liigi häirimise vältimiseks;
 - b) kõnealused tuvastatud tegevused toimusid nii, et eelnevalt ei olnud asjakohaselt hinnatud nende tagajärgi, mis on nõutav kas iga projekti puhul eraldi või koos muude projektidega, samas kui direktiivi artikli 6 lõike 3 kohaselt on nõutav, et iga projekti, mis ei ole otseselt seotud ala kaitsekorraldusega või ei ole selleks otseselt vajalik, kuid mis tõenäoliselt avaldab alale olulist mõju, tuleb asjakohaselt hinnata seoses tagajärgedega, mida see ala kaitse-eesmärkidele avaldab.

(¹) EÜT L 206, lk 7, ELT eriväljaanne 15/02, lk 102.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – Natura Selection versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Afoi Anezoulaki (natur)

(Kohtuasi T-549/10) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi natur taotlus — Varasema kujutismärgi natura taotlus — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2015/C 007/26)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Natura Selection, SL (Barcelona, Hispaania) (esindaja: advokaat E. Sugrañes Coca)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Geroulakos)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Afoi Anezoulaki AE (Kilkis, Kreeka)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 6. septembri 2010. aasta otsuse (asi R 217/2010-2) peale, mis käsitleb Natura Selection, SL ja Afoi Anezoulaki AE vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 6. septembri 2010. aasta otsus (asi R 217/2010-2).
2. Mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

⁽¹⁾ ELT C 46, 12.2.2011.

Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – Hispaania versus as

(Kohtuasi T-481/11) ⁽¹⁾

(Põllumajandus — Ühine turukorraldus — Puu- ja köögiviljaturg — Tsitrusviljad — Tühistamishagi — Kinnitav akt — Uued ja olulise tähtsusega asjaolud — Vastuvõetavus — Toodete turustamise tingimused — Märgistamisnõuded — Märked pärast saagikoristust kasutatud säilitusainete või muude keemiliste ainete kohta — Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni kehtestatud standardeid käsitlevad soovitusel)

(2015/C 007/27)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania kuningriik (esindaja: abogado del Estado A. Rubio González)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: I. Galindo Martin, B. Schima ja K. Skelly)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga (ELT L 157, lk 1) I lisa B osa 2. osa VI jaotise punkti D viies taane.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 319, 29.10.2011.

Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – Jaber versus nõukogu

(Kohtuasi T-653/11) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu suunatud piiravad meetmed — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Osaline vastuvõetamatus — Põhjendatud huvi — Tõendamiskohustus — Tühistamise tagajärgede ajalise mõju piiritlemine)

(2015/C 007/28)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Aiman Jaber (Lattakia, Süüria) (esindajad: advokaadid D. Amaudruz ja A. Boesch)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: B. Driessen ja S. Kyriakopoulou)

Ese

Nõue tühistada hagejat puudutavalt nõukogu 9. mai 2011. aasta otsus 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta (ELT L 121, lk 11), nõukogu 9. mai 2011. aasta määrus (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias (ELT L 121, lk 1), nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusotsus 2011/302/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 136, lk 91), nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 504/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 136, lk 45), nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusotsus 2011/367/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 164, lk 14), nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 611/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 164, lk 1), nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/488/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 199, lk 74), nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 755/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 199, lk 33), nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 218, lk 20), nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 218, lk 1), nõukogu 2. septembri 2011. aasta otsus 2011/522/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 228, lk 16), nõukogu 2. septembri 2011. aasta määrus (EL) nr 878/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 228, lk 1), nõukogu 23. septembri 2011. aasta otsus 2011/628/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 247, lk 17), nõukogu 23. septembri 2011. aasta määrus (EL) nr 950/2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 247, lk 3), nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta otsus 2011/684/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 269, lk 33), nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1011/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 269, lk 18), nõukogu 14. novembri 2011. aasta otsus 2011/735/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 296, lk 53), nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusotsus 2011/736/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 296, lk 55), nõukogu 14. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1150/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 296, lk 1), nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1151/2011, millega

rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 296, lk 3), nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsus 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273 (ELT L 319, lk 56), nõukogu 1. detsembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1244/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 319, lk 8), nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011 (ELT L 16, lk 1), nõukogu 23. aprilli 2012. aasta otsus nr 2012/206/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 110, lk 36), nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusotsus 2012/256/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 126, lk 9), nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 410/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 126, lk 3), nõukogu 15. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 509/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 156, lk 10), nõukogu 20. juuni 2012. aasta otsus 2012/322/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 165, lk 45), nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusotsus 2012/335/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 165, lk 80), nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusmäärus (EÜ) nr 544/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 165, lk 20), nõukogu 25. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 545/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 165, lk 23), nõukogu 23. juuli 2012. aasta otsus 2012/420/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 196, lk 59), nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusotsus 2012/424/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 196, lk 81), nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 673/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 196, lk 8), nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsus 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782 (ELT L 330, lk 21), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsus 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739/ÜVJP (ELT L 111, lk 77), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 111, lk 1) ja nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 147, lk 14).

Resolutsioon

1. Jätta hagi hilinemise tõttu vastuvõetamatuse tõttu läbivaatamata selles osas, milles see puudutab nõuet tühistada nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/488/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta ja nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 755/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias.
2. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata selles osas, milles see puudutab nõukogu 9. mai 2011. aasta otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta, nõukogu 9. mai 2011. aasta määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias, nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusotsust 2011/302/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusotsust 2011/367/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 504/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 611/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusotsust 2011/488/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsust 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 2. septembri 2011. aasta otsust 2011/522/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 2. septembri 2011. aasta määrust (EL) nr 878/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. septembri 2011. aasta otsust 2011/628/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 23. septembri 2011. aasta määrust (EL) nr 950/2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta otsust 2011/684/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta määrust (EL) nr 1011/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 14. novembri 2011. aasta otsust 2011/735/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusotsust 2011/736/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 14. novembri 2011. aasta määrust (EL) nr 1150/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1151/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 1. detsembri 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1244/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. aprilli 2012. aasta otsust nr 2012/206/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusotsust 2012/256/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 410/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 15. juuni 2012. aasta määrust (EL) nr 509/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias, nõukogu 20. juuni 2012. aasta otsust 2012/322/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, nõukogu

25. juuni 2012. aasta rakendusotsust 2012/335/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusmäärust (EÜ) nr 544/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 25. juuni 2012. aasta määrust (EL) nr 545/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias, nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 673/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 23. juuli 2012. aasta otsust 2012/420/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, ja nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusotsust 2012/424/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, kuna need aktid ei puuduta Aiman Jabérit.

3. Puudub vajadus otsuse tegemiseks selles osas, milles hagi puudutab nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsuse 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273, nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsuse 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782/ÜVJP ja nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsuse 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739/ÜVJP, tühistamist, kuna need aktid on kehtetuks tunnistatud ja asendatud.
4. Tühistada A. Jaberi puudutavalt järgmised aktid:
 - nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011;
 - nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012;
 - nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid.
5. Jätta tühistatud otsuste ja määruste tagajärjed A. Jaberi suhtes kehtima kuni apellatsioonkaebuse esitamiseks ette nähtud tähtaja möödumiseni või kui selle tähtaja jooksul on need aktid edasi kaevatud, siis selle kaebuse võimaliku läbivaatamata jätmiseni.
6. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja üks kolmandik A. Jaberi kohtukuludest.
7. Jätta kaks kolmandikku A. Jaberi kohtukuludest tema enda kanda.

(¹) ELT C 58, 25.2.2012.

Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – Kaddour versus nõukogu

(Kohtuasi T-654/11) (¹)

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Osaline vastuvõetamatus — Põhjendatud huvi — Tõendamiskoormis — Tühistamise tagajärgede ajalise mõju piiritlemine)

(2015/C 007/29)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Khaled Kaddour (Damaskus, Süüria) (esindajad: advokaadid M. Ponsard, D. Amaudruz ja A. Boesch)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: S. Kyriakopoulou, G. Étienne ja B. Driessen)

Ese

Nõue tühistada hagejat puudutavalt nõukogu 9. mai 2011. aasta otsus 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta (ELT L 121, lk 11), nõukogu 9. mai 2011. aasta määrus (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias (ELT L 121, lk 1), nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusotsus 2011/302/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 136, lk 91), nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 504/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 136, lk 45), nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusotsus 2011/367/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 164, lk 14), nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 611/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 164, lk 1), nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/488/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 199, lk 74), nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 755/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 199, lk 33), nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 218, lk 20), nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 218, lk 1), nõukogu 2. septembri 2011. aasta otsus 2011/522/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 228, lk 16), nõukogu 2. septembri 2011. aasta määrus (EL) nr 878/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 228, lk 1), nõukogu 23. septembri 2011. aasta otsus 2011/628/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 247, lk 17), nõukogu 23. septembri 2011. aasta määrus (EL) nr 950/2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 247, lk 3), nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta otsus 2011/684/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 269, lk 33), nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1011/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 269, lk 18), nõukogu 14. novembri 2011. aasta otsus 2011/735/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 296, lk 53), nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusotsus 2011/736/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 296, lk 55), nõukogu 14. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1150/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 296, lk 1), nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1151/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 296, lk 3), nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsus 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273 (ELT L 319, lk 56), nõukogu 1. detsembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1244/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 319, lk 8), nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011 (ELT L 16, lk 1), nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusotsus 2012/37/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 19, lk 33), nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 55/2012, millega rakendatakse nõukogu määruse (EL) nr 36/2012 artikli 33 lõiget 1 (ELT L 19, lk 6), nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusotsus 2012/172/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 87, lk 103), nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 266/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 87, lk 45), nõukogu 23. aprilli 2012. aasta otsus nr 2012/206/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 110, lk 36), nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusotsus 2012/256/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 126, lk 9), nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 410/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 126, lk 3), nõukogu 15. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 509/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 156, lk 10), nõukogu 20. juuni 2012. aasta otsus 2012/322/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 165, lk 45), nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusotsus 2012/335/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 165, lk 80), nõukogu 25. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 545/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 165, lk 23), nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusmäärus (EÜ) nr 544/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 165, lk 20), nõukogu 23. juuli 2012. aasta otsus 2012/420/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 196, lk 59), nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusotsus 2012/424/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP (ELT L 196, lk 81), nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 673/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 196, lk 8), nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsus 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782 (ELT L 330, lk 21), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsus 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739/ÜVJP (ELT L 111, lk 77), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 111, lk 1), nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 147, lk 14).

Resolutsioon

1. Jätta hagi hilinemisega seotud vastuvõetamatusse tõttu läbi vaatamata selles osas, milles see puudutab nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusotsuse 2011/367/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta, ja nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 611/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias, tühistamist.

2. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata selles osas, milles see puudutab nõukogu 9. mai 2011. aasta otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta, nõukogu 9. mai 2011. aasta määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias, nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusotsust 2011/302/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 504/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusotsust 2011/488/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 755/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsust 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 2. septembri 2011. aasta otsust 2011/522/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 2. septembri 2011. aasta määrust (EL) nr 878/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. septembri 2011. aasta otsust 2011/628/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 23. septembri 2011. aasta määrust (EL) nr 950/2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta otsust 2011/684/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta määrust (EL) nr 1011/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 14. novembri 2011. aasta otsust 2011/735/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusotsust 2011/736/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 14. novembri 2011. aasta määrust (EL) nr 1150/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1151/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 1. detsembri 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1244/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusotsust 2012/37/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 55/2012, millega rakendatakse nõukogu määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 33 lõiget 1, nõukogu 23. aprilli 2012. aasta otsust nr 2012/206/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusotsust 2012/256/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 410/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 15. juuni 2012. aasta määrust (EL) nr 509/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias, nõukogu 20. juuni 2012. aasta otsust 2012/322/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusotsust 2012/335/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusmäärust (EÜ) nr 544/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 25. juuni 2012. aasta määrust (EL) nr 545/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias, nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 673/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 23. juuli 2012. aasta otsust 2012/420/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, ja nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusotsust 2012/424/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, kuna need aktid ei puuduta Khaled Kaddouri.
3. Puudub vajadus otsuse tegemiseks selles osas, milles hagi puudutab nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsuse 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273, nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsuse 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782/ÜVJP ja nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsuse 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739/ÜVJP, tühistamist, kuna need aktid on kehtetuks tunnistatud ja asendatud.
4. Tühistada K. Kaddouri puudutavalt järgmised aktid:
 - nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011;
 - nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012;
 - nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid.

5. Jätta tühistatud otsuste ja määruste tagajärjed K. Kaddouri suhtes kehtima kuni apellatsioonkaebuse esitamiseks ette nähtud tähtaja möödumiseni või kui selle tähtaja jooksul on need aktid edasi kaevatud, siis selle kaebuse võimaliku läbivaatamata jätmiseni.
6. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja üks kolmandik K. Kaddouri kohtukuludest.
7. Jätta kaks kolmandikku K. Kaddouri kohtukuludest tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 58, 25.2.2012.

Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – European Dynamics Luxembourg ja Evropaiki Dynamiki versus Europol

(Liidetud kohtuasjad T-40/12 ja T-183/12) ⁽¹⁾

(Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Dokumendihaldussüsteemi ja ettevõtte sisevõrgu portaali puudutavate informaatikateenuste osutamine — Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine — Põhjendamiskohustus — Võrdne kohtlemine — Läbipaistvus — Proportsionaalsus — Lepinguväline vastutus)

(2015/C 007/30)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hagejad: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luksemburg) ja Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaadid V. Christianos ja S. Paliou)

Kostja: Euroopa Politseiamet (esindajad: J. Teal ja T. de Maignas, keda abistas advokaat P. Anestis, *solicitor* C. Kennedy-Loest ning advokaadid N. Pourbaix ja D. Vallindas)

Ese

Kohtuasjas T-40/12 taotlus tühistada Europoli 22. novembri 2011. aasta otsus, millega lükati tagasi hagejate esitatud pakkumus hankemenetluses D/C3/1104, mis puudutab ettevõtte juhtimissüsteemi (dokumentide, toimikute ja äritoimingute haldamine) ja sisevõrgu portaali tarnimist (ELT 2011/S 134-222044), ning kohtuasjas T-182/12 esiteks nõue tühistada Europoli otsus sõlmida eespool viidatud hankemenetluses hankeleping teise pakkujaga ja teiseks selle kahju hüvitamise nõue, mis tuleneb sellest, et hagejad kaotasid hankelepingu sõlmimise võimaluse.

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-40/12 ja T-183/12 kohtuotsuse huvides.
2. Jätta hagid rahuldamata.
3. Mõista Euroopa Politseiameti (Europol) kohtukulud välja European Dynamics Luxembourg SA-lt ja Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE-lt, kes ühtlasi kannavad enda kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 109, 14.4.2012.

Üldkohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – Hamcho ja Hamcho International versus nõukogu**(Kohtuasi T-43/12) ⁽¹⁾****(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Hagi esitamise tähtaeg — Osaline vastuvõetamatus — Põhjendatud huvi — Töendamiskoormis — Tühistamise tagajärgede ajalise mõju määratlemine)**

(2015/C 007/31)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Mohamad Hamcho (Damaskus, Süüria); ja Hamcho International (Damaskus) (esindajad: advokaadid M. Ponsard, D. Amaudruz ja A. Boesch)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: G. Étienne ja S. Kyriakopoulou, hiljem G. Étienne, S. Kyriakopoulou ja B. Driessen ning lõpuks G. Étienne ja S. Kyriakopoulou)

Ese

Nõue tühistada hagejat puudutavalt nõukogu 9. mai 2011. aasta otsus 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta (ELT L 121, lk 11), nõukogu 9. mai 2011. aasta määrus (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias (ELT L 121, lk 1), nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusotsus 2011/302/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 136, lk 91), nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 504/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 136, lk 45), nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusotsus 2011/367/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 164, lk 14), nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 611/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 164, lk 1), nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/488/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 199, lk 74), nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 755/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 199, lk 33), nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 218, lk 20), nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 218, lk 1), nõukogu 2. septembri 2011. aasta otsus 2011/522/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 228, lk 16), nõukogu 2. septembri 2011. aasta määrus (EL) nr 878/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 228, lk 1), nõukogu 23. septembri 2011. aasta otsus 2011/628/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 247, lk 17), nõukogu 23. septembri 2011. aasta määrus (EL) nr 950/2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 247, lk 3), nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta otsus 2011/684/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 269, lk 33), nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1011/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 269, lk 18), nõukogu 14. novembri 2011. aasta otsus 2011/735/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273 (ELT L 296, lk 53), nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusotsus 2011/736/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273 (ELT L 296, lk 55), nõukogu 14. novembri 2011. aasta määrus (EL) nr 1150/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 296, lk 1), nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1151/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 296, lk 3), nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsus 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273 (ELT L 319, lk 56), nõukogu 1. detsembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1244/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 (ELT L 319, lk 8), nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011 (ELT L 16, lk 1), nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusotsus 2012/37/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782 (ELT L 19, lk 33), nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 55/2012, millega rakendatakse nõukogu määruse (EL) nr 36/2012 artikli 33 lõiget 1 (ELT L 19, lk 6), nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusotsus 2012/172/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782 (ELT L 87, lk 103), nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 266/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 87, lk 45), nõukogu 23. aprilli 2012. aasta otsus nr 2012/206/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 110, lk 36), nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusotsus 2012/256/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782 (ELT L 126, lk 9), nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 410/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 126, lk 3), nõukogu 15. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 509/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 156, lk 10), nõukogu 20. juuni 2012. aasta otsus 2012/322/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782 (ELT L 165,

lk 45), nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusotsus 2012/335/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782 (ELT L 165, lk 80), nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusmäärus (EÜ) nr 544/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 165, lk 20), nõukogu 25. juuni 2012. aasta määrus (EL) nr 545/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 165, lk 23), nõukogu 23. juuli 2012. aasta otsus 2012/420/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782 (ELT L 196, lk 59), nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusotsus 2012/424/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782 (ELT L 196, lk 81), nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 673/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1 (ELT L 196, lk 8), nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsus 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782 (ELT L 330, lk 21), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsus 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739/ÜVJP (ELT L 111, lk 77), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 111, lk 1), nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 147, lk 14).

Resolutsioon

1. Jätta hagi hilinemisega seotud vastuvõetamatus tõttu läbi vaatamata selles osas, milles see puudutab nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusotsuse 2011/302/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusotsuse 2011/367/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta, nõukogu 23. mai 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 504/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias ja nõukogu 23. juuni 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 611/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias, tühistamist.
2. Jätta hagi vastuvõetamatus tõttu läbi vaatamata selles osas, milles see puudutab nõukogu 9. mai 2011. aasta otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta, nõukogu 9. mai 2011. aasta määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias, nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusotsust 2011/488/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 1. augusti 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 755/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsust 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 2. septembri 2011. aasta otsust 2011/522/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 2. septembri 2011. aasta määrust (EL) nr 878/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. septembri 2011. aasta otsust 2011/628/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 23. septembri 2011. aasta määrust (EL) nr 950/2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta otsust 2011/684/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 13. oktoobri 2011. aasta määrust (EL) nr 1011/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 14. novembri 2011. aasta otsust 2011/735/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/273, nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusotsust 2011/736/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273, nõukogu 14. novembri 2011. aasta määrust (EL) nr 1150/2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 14. novembri 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1151/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 1. detsembri 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1244/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011, nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusotsust 2012/37/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 23. jaanuari 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 55/2012, millega rakendatakse nõukogu määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 33 lõiget 1, nõukogu 23. aprilli 2012. aasta otsust nr 2012/206/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusotsust 2012/256/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 14. mai 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 410/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 15. juuni 2012. aasta määrust (EL) nr 509/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias, nõukogu 20. juuni 2012. aasta otsust 2012/322/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusotsust 2012/335/ÜVJP, millega rakendatakse nõukogu otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 25. juuni 2012. aasta rakendusmäärust (EÜ) nr 544/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses

olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, nõukogu 25. juuni 2012. aasta määrust (EL) nr 545/2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias, nõukogu 23. juuli 2012. aasta otsust 2012/420/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusotsust 2012/424/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid, ja nõukogu 23. juuli 2012. aasta rakendusmäärust (EL) nr 673/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias) artikli 32 lõiget 1, kuna need aktid ei puuduta Mohamad Hamchot ja Hamcho Internationali.

3. Jätta hagi vastuvõetamata tõttu läbi vaatamata selles osas, milles see puudutab Euroopa Liidu Nõukogu 21. detsembri 2011. aasta kirja M. Hamchole ja Hamcho Internationalile.
4. Puudub vajadus otsuse tegemiseks selles osas, milles hagi puudutab nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsuse 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273, nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusotsuse 2012/172/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/782/ÜVJP, nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsuse 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782/ÜVJP ja nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsuse 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739/ÜVJP, tühistamist, kuna need aktid on kehtetuks tunnistatud ja asendatud.
5. Tühistada M. Hamchot ja Hamcho Internationali puudutavalt järgmised aktid:
 - nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011;
 - nõukogu 23. märtsi 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 266/2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 36/2012 artikli 32 lõiget 1;
 - nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012;
 - nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid.
6. Jätta tühistatud otsuste ja määruste tagajärjed M. Hamcho ja Hamcho Internationali suhtes kehtima kuni apellatsioonkaebuse esitamise tähtaja möödumiseni või kui selle tähtaja jooksul esitatakse selline kaebus, siis apellatsioonkaebuse võimaliku rahuldamata jätmiseni.
7. Jätta nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja üks kolmandik M. Hamcho ja Hamcho Internationali kohtukuludest.
8. Jätta kaks kolmandikku M. Hamcho ja Hamcho Internationali kohtukuludest nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 80, 17.3.2012.

Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – Ntouvas versus Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus

(Kohtuasi T-223/12) ⁽¹⁾

(Juurdepäas dokumentidele — Määrus (EU) nr 1049/2001 — Artikli 4 lõike 2 kolmas taane — Euroopa Komisjoni siseauditi talituse poolt ECDC-s läbiviidud auditi lõpparuanded — Juurdepääsu keelamine — Põhjendamiskohustus — Konkreetse ja individuaalse hindamise kohustus — Ülekaalukas üldine huvi)

(2015/C 007/32)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Ioannis Ntouvas (Agios Stefanos, Kreeka) (esindajad: advokaadid E. Mylonas ja V. Kolias)

Kostja: European Centre for Disease Prevention and Control (Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus) (esindajad: R. Trott, hiljem J. Mannheim ja A. Daume, keda abistasid advokaadid D. Waelbroeck ja A. Duron)

Ese

Nõue tühistada Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse 27. märtsi 2012. aasta otsus (DIR-12-0636-MSrukr), millega keelduti hagejale juurdepääsu andmisest Euroopa Komisjoni siseauditi talituse poolt ECDC-s läbiviidud auditi lõpparuannetele.

Resolutsioon

1. Tühistada Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse (ECDC) 27. märtsi 2012. aasta otsus (DIR-12-0636-MSrukr), millega keelduti I. Ntouvasele juurdepääsu andmisest Euroopa Komisjoni siseauditi talituse poolt ECDC-s läbiviidud auditi lõpparuannetele.
2. Mõiste kohtukulud välja ECDC-lt.

⁽¹⁾ ELT C 227, 28.7.2012.

Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Conrad Electronic versus Siseturu Ühtlustamise Amet – British Sky Broadcasting Group ja Sky IP International (EuroSky)

(Kohtuasi T-510/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi EuroSky taotlus — Varasem ühenduse sõnamärk SKY — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2015/C 007/33)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Conrad Electronic SE (Hirschau, Saksamaa) (esindajad: advokaadid P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier ja A. Kramer)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Pohlmann)

Teised) menetluspooled apellatsioonikojas, menetlusse astujad Üldkohtus: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Ühendkuningriik); ja Sky IP International Ltd (Isleworth) (esindajad: solicitor J. Barry, advokaadid R. Heine ja M. Plessner)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 20. septembri 2012. aasta otsuse (asi R 1138/2011-4) peale, mis käsitleb ühelt poolt British Sky Broadcasting Group plc ja Sky IP International Ltd, ning teiselt poolt Conrad Electronic SE vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Conrad Electronic SE kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja ühtlustamisameti, British Sky Broadcasting Group plc ja par Sky IP International Ltd kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013.

Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Think Schuhwerk versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Müller (VOODOO)

(Kohtuasi T-50/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnustamise menetlus — Ühenduse sõnamärk VODOO — Suhtelised keeldumispõhjused — Eristusvõime puudumine — Eristusvõime — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktid b ja c — Pahausksus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkt b)

(2015/C 007/34)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Think Schuhwerk GmbH (Kopfing, Austria) (esindaja: advokaat M. Gail)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Schiffko)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Andreas Müller (Ulm, Saksamaa) (esindaja: advokaat J. Pick)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 14. novembri 2012. aasta otsuse (asi R 474/2012-4) peale, mis käsitleb Think Schuhwerk GmbH ja Andreas Müller'i vahelist kehtetuks tunnustamise menetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukuld välja Think Schuhwerk GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 86, 23.3.2013.

Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – Evonik Oil Additives versus Siseturu Ühtlustamise Amet – BRB International (VISCOTECH)

(Kohtuasi T-138/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi VISCOTECH taotlus — Varasemad siseriiklikud ja rahvusvahelised sõnamärgid VISCOPLEX — Varasema rahvusvahelise kaubamärgi territoriaalse ulatuse ja kehtivuse tõend — Määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 19 lõige 2 ja eeskirja 20 lõige 1 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2015/C 007/35)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Evonik Oil Additives GmbH (Darmstadt, Saksamaa) (esindaja: advokaat J. Albrecht)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Pohlmann)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: BRB International BV (Ittervoort, Madalmaad) (esindaja: advokaat A. Bekema)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 19. detsembri 2012. aasta otsuse (asi R 907/2012-5) peale, mis käsitleb Evonik Degussa GmbH ja BRB International BV vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Evonik Oil Additives GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 141, 18.5.2013.

Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Repsol versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Adell Argiles (ELECTROLINERA)

(Kohtuasi T-308/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi ELECTROLINERA taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk ELECTROLINERA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2015/C 007/36)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Repsol, SA (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid J.-B. Devaureix ja L. Montoya Terán)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: J. Crespo Carrillo ja V. Melgar)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Josep María Adell Argiles (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. García Jiménez ja A. Zuazo Araluze)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 7. märtsi 2013. aasta otsuse peale (asi R 1565/2012-1), mis käsitleb Josep María Adell Argilesi ja Repsol, SA vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 7. märtsi 2013. aasta otsuse (asi R 1565/2012-1), mis käsitleb Josep María Adell Argilesi ja Repsol, SA vahelist vastulausemenetlust osas, mis puudutab 15. juuni 1957. aasta märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza kokkuleppe (uuesti läbi vaadatud ja parandatud kujul) klassi 4 kuuluvaid „tööstuslikke õlisid ja rasvu; määrdeained; kütteained (k.a autobensiin)“.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta kohtukulud poolte endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 226, 3.8.2013.

Üldkohtu 19. novembri 2014. aasta otsus – Out of the blue versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Dubois ja teised (FUNNY BANDS)

(Kohtuasi T-344/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi FUNNY BANDS taotlus — Varasem siseriiklik kaubanduslik nimi FUNNY BANDS — Varasem siseriiklik interneti domeeninimi www.funny-bands.com — Suhteline keeldumispõhjus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõige 4 — Sellise tähise kaubanduses kasutamine, mis ei ole pelgalt kohaliku tähtsusega — Määruse nr 207/2009 artikli 76 lõige 2 — Vastulause tagasilükkamine)

(2015/C 007/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Out of the blue KG (Lilienthal, Saksamaa) (esindajad: advokaadid G. Hasselblatt ja D. Kipping)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Pohlmann)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Frédéric Dubois (Lasne, Belgia) jt

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 4. aprilli 2013. aasta otsuse (asi R 542/2012-2) peale, mis käsitleb Out of the blue KG ja Frédéric Dubois jt vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Out of the blue KG-lt.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013.

Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Photo USA Electronic Graphic versus nõukogu

(Kohtuasi T-394/13) ⁽¹⁾

(Dumping — Hiinast pärit keraamiliste laua- ja kööginõude import — Lõplik dumpinguvastane tollimaks — Asjaomase toote määratlemine)

(2015/C 007/38)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Photo USA Electronic Graphic, Inc. (Peking, Hiina) (esindaja: advokaat K. Adamantopoulos)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: S. Boelaert, keda abistas *solicitor* B. O'Connor ja advokaat S. Gubel)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: J.-F. Brakeland ja M. França); Ancàp SpA (Sommacampagna, Itaalia); Cerame-Unie AISBL (Brüssel, Belgia); Confindustria Ceramica (Sassuolo, Itaalia) ja Verband der Keramischen Industrie eV (Selb, Saksamaa) (esindaja: advokaat R. Bierwagen)

Ese

Nõue tühistada nõukogu 13. mai 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 412/2013, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse ajutine tollimaks, mis on kehtestatud Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste laua- ja kööginõude impordi suhtes (ELT L 131, lk 1), osas, millega kehtestatakse hageja suhtes dumpinguvastane tollimaks.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista Euroopa Liidu Nõukogu ja Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica ja Verband der Keramischen Industrie eV kohtukulud välja äriühingult Photo USA Electronic Graphic, Inc., kes kannab ise enda kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 274, 21.9.2013.

**Üldkohtu 18. novembri 2014. aasta otsus – Lumene versus Siseturu Ühtlustamise Amet
(THE YOUTH EXPERTS)**

(Kohtuasi T-484/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi THE YOUTH EXPERTS taotlus — Suhteline keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Apellatsioonikojas toimuva läbivaatamise ulatus — Sisuline läbivaatamine sõltub hagi vastuvõetavusest — Määruse nr 207/2009 artikli 59 esimene lause)

(2015/C 007/39)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Lumene Oy (Espoo, Soome) (esindaja: advokaat L. Laaksonen)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 26. juuni 2013. aasta otsuse (kohtuasi R 187/2013-2) peale, mis puudutab sõnalise tähise „CLIMA COMFORT” registreerimist ühenduse kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) 26. juuni 2013. aasta otsus (asi R 187/2013-2) osas, mis käsitleb 15. juuni 1957. aasta märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza kokkuleppe (uuesti läbi vaadatud ja parandatud kujul) klassi 3 kuuluvaid „pleegitusaineid ja muid pesuaineid [ning] puhastus-, poleer-, küürimisaineid, abrasiivtöötlusvahendeid” ning selle kokkuleppe klassi 5 kuuluvaid „meditsiinilisi hügieenitarbeid, plaastreid, sidemematerjale, hambaplommimaterjale, hambajäljendivaha, desinfektsioonivahendeid; kahjuritõrjevahendeid, fungitsiide ja herbitsiide”.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Jätta kohtukulud poolte endi kanda.

(¹) ELT C 344, 23.11.2013.

24. septembril 2014 esitatud hagi – Hamr Sport versus komisjon

(Kohtuasi T-693/14)

(2015/C 007/40)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Hamr Sport a.s. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat T. Capoušek)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada kehtetuks komisjoni 11. juuni 2014. aasta otsus (S.A.33575 – Mittetulunduslikud spordirajatised);
- tühistada see Euroopa Komisjoni otsus; ja
- saata asi tagasi Euroopa Komisjoni edasiseks arutamiseks ja meetmete võtmiseks kirjeldatud olukorra heastamiseks.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjenduseks esitab hageja järgmised väited:

1. Vaidlustatud otsus on ebaõige, kuna kostja ei käsitlenud vaidlustatud otsuse vastuvõtmisele eelnenud menetluses nõuetekohaselt kõiki hageja esitatud tõendeid ja väiteid, eeskätt küsimuses, kas see, et tegemist on ebaseadusliku riigiabiga, on tõendatud.
2. Kostja ei või vaidlustatud otsuses tehtud järelduses tugineda ELTL artikli 107 lõike 3 punktis c sätestatud erandile, kuna selle kohaldamiseks ette nähtud tingimused ja nõuded ei ole täidetud.
3. Oma juriidilise isiku staatusest (äriühing) tulenevalt ei ole hagejal õigust osaleda üheski haridusministeeriumi noorte ja spordi osakonna poolt määratavate toetuste jagamise menetluses, kuigi ta tegutseb samal turul nagu ta konkurendid ja toetab samu huvigruppe ehk abi saajaid (kes on üldise huvi seisukohast samad).

7. oktoobril 2014 esitatud hagi – CEAHR versus komisjon

(Kohtuasi T-712/14)

(2015/C 007/41)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Confédération Européenne des Associations d'Horlogers-Réparateurs (CEAHR) (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid P. Mathijsen ja P. Dyrberg)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Komisjoni 29. juuli 2014. aasta otsus C(2014) 5462 lõplik;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolevas hagi palub hageja tühistada Euroopa Komisjoni 29. juuli 2014. aasta otsus C(2014) 5462 lõplik juhtumises AT.39097 – Kellade parandus, milles jäetakse rahuldamata hageja poolt määruse nr 773/2004⁽¹⁾ artikli 7 lõike 2 alusel esitatud kaebus, mis puudutas prestiižsete/luksuslike kellade mitme tootja keeldumist müüa varuosasid sõltumatutele kellasseppadele.

Hagi põhjenduseks märgib hageja, et i) komisjoni järeldused põhinevad ilmsetel hindamisvigadel nii õiguslikust kui faktiliste asjaolude aspektist ii) vaidlustatud otsuses ei ole esitatud asjakohast põhjenduskäiku, millest nähtuks, kuidas komisjon oma järeldusteni jõudis iii) vaidlustatud otsus tehti niisuguse menetluse lõpus, mille käigus jättis komisjon põhjalikult uurimata kaebuses esile toodud õiguslikud ja faktilised asjaolud, rikkudes sellega hageja õigust heale haldusele.

⁽¹⁾ Komisjoni 7. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 773/2004, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite [ELTL 101] ja [ELTL 102] kohaste menetluste teostamist komisjonis (ELT 2004 L 123, lk 18; ELT eriväljaanne 08/03, lk 81).

10. oktoobril 2014 esitatud hagi – Rotenberg versus nõukogu

(Kohtuasi T-720/14)

(2015/C 007/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Arkady Romanovich Rotenberg (Peterburi, Venemaa) (esindajad: D. Pannick, QC, barrister M. Lester, solicitor S. Hey ja solicitor H. Brunskill)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu otsus 2014/508/ÜVJP ja nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 826/2014 hagejat puudutavas osas;
- mõista kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, et nõukogu ei ole esitanud sobivaid või piisavaid põhjendusi, et lisada hageja loetellu isikutest, üksustest ja asutustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid seoses olukorraga Ukrainas.
2. Teine väide, et nõukogu on teinud ilmse vea, kui ta järeldas, et hageja puhul oli täidetud ükski kriteeriumidest, et kanda teda vaidlustatud loetellu.

3. Kolmas väide, et nõukogu on rikkunud andmekaitse põhimõtteid.
4. Neljas väide, et nõukogu ei ole kaitsnud hageja kaitseõigust ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsele.
5. Viies väide, et nõukogu on põhjendusteta ja ebaproportsionaalselt rikkunud hageja põhiõigusi, sh õigust omandi, äritegevuse ja maine kaitsele.

7. oktoobril 2014 esitatud hagi – ECFA ja IEP versus komisjon ja EACEA

(Kohtuasi T-724/14)

(2015/C 007/43)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: European Childrens Fashion Asociation (ECFA) (Valencia, Hispaania) ja Instituto de Economía Pública, SL (IEP) (Valencia) (esindaja: advokaat A. Haegeman)

Kostjad: Euroopa Komisjon ja Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (EACEA)

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tunnistada käesolev hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- tühistada 1. augusti 2014. aasta otsus (mitteametlik kiri) ja 5. augusti 2014. aasta võlateade nr 3241401420;
- kohustada vastaspoolt tühistama 5. augusti 2014. aasta võlateate nr 3241401420, sest see on vastuolus lepingutingimuste ning õigus- ja haldusnormidega;
- tunnistada otsus – 1. augusti 2014. aasta mitteametlik kiri – ja 5. augusti 2014. aasta võlateade nr 3241401420 kostja lepinguliste kohustustega vastuolus olevaks ja tühiiseks;
- tunnistada vähemalt võlateate nr 3241401420 vormis esitatud nõue põhjendamatuks;
- teise võimalusena vähendada võlateate nr 3241401420 summat;
- vajadusel – kahjustamata poolte õigusi – nimetada Üldkohtu kodukorra artiklite 63 ja 64 alusel ekspert;
- jätta rahuldamata vastaspoole taotlus võlateate nr 3241401420 tasumiseks ja vajadusel kohustada vastaspoolt hüvitama hagejatele kõik summad koos intresside ja kõrvalnõuetega, mille komisjon on saanud kas kaudselt või tasaarvestuse teel;
- vajadusel, ja määral, mil hagejatele on vastaspoole lepingurikkumiste tõttu tekkinud kahju, kohustada vastaspoolt hüvitama hagejatele tekkinud kahju, tagastada eeskätt maksed ja tasaarvestused, mille vastaspool on saanud hagejate arvelt;

- kinnitada hagejatele, et käesolev hagiavaldus on esialgu piiratud kuni 82 378,81 euro suuruse summaga, tingimusel, et seda võib menetluse käigus vähendada või suurendada, ja tingimusel, et tasandusintressi või vähemalt 3,65 % suurust lepingujärgset intressi võib suurendada;
- mõista kohtukulud välja vastaspoolelt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on lepingujärgseid kohustusi, põhjendamiskohustust, kaitseõigusi, üldist hoolsuskohustuse ja proportsionaalsuse põhimõtet, tegemist on võimu kuritarvitamisega, rikutud on lepingute lojaalse ja heas usus täitmise põhimõtet, rikutud on „grant agreement'i” lepingu artiklit II.19.3, õiguspärase ootuse kaitse üldpõhimõtet ja lepingute tõlgendamise üldreegleid, sest otsus nõuda ECFA-le makstud summa osaliselt tagasi põhineb ainult auditi tulemustel, ilma et seda oleks täiendavalt põhjendatud.
2. Teine väide, et rikutud on kohtumenetluse võistlevuse põhimõtet ja kaitseõigusi, Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 41, õiguspärase ootuse kaitse üldpõhimõtet ja lepingute tõlgendamise üldreegleid, sest ECFA-l ei palutud veelkord esitada dokumente, et teha kindlaks vaidlustatud kulude abikõlblikkust, kuigi talle anti mõista, et menetluse hilisemas staadiumis saab ta seda teha.
3. Kolmas väide, et rikutud on lepingulisi kohustusi, põhjendamiskohustust, kaitseõigusi, üldist hoolsuskohustuse ja proportsionaalsuse põhimõtet, tegemist on võimu kuritarvitamisega, rikutud on lepingute lojaalse ja heas usus täitmise põhimõtet ning lepingutingimusi, mis käsitlevad sõlmitud toetuslepingut, täpsemalt, et on rikutud „grant agreement'i” lepingu artiklit II.14, auditi läbiviimise üldpõhimõtteid, lepingute heas usus täitmise põhimõtet ja lepingutingimuste kuritarvitamise keelu põhimõtet ning õiguspärase ootuse kaitseüldpõhimõtet ja lepingute tõlgendamise üldreegleid.

Hagejad väidavad, et kostjad tõlgendavad lepingut oma suva järgi, järgimata selgeid sätteid, mis näevad ette anda toetust tegelikult täidetud ülesannete ja abikõlblike kulude eest.

26. septembril 2014 esitatud hagi – Novar versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi T-726/14)

(2015/C 007/44)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Novar GmbH (Albstadt, Saksamaa) (esindaja: advokaat R. Weede)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- mõista kostjalt välja 2 498 eurot, millele lisandub 5 % intress lisaks baasintressile alates hagi esitamisest;
- mõista kohtkulud, sh hageja kohtus esindamisega seotud kulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja esitab hagi põhjenduseks ühe väite.

Väide: lepinguväline vastutus määruse nr 207/2009 artikli 118 lõike 3 alusel

Hageja väidab, et piisavalt selget on rikutud üksikisikutele õigusi andvat õigusnormi, ning esineb põhjuslik seos tegevuse ja kahju vahel. Hageja väidab, et 14. mai 2013. aasta vastulause tagasilükkamise otsus kujutab endast õigusvastast tegevust. Piisavalt selge õigusnormi rikkumine seisneb selles, et vastuolus teabega, mis esitati 22. juuni 2012. aasta kirjas, mis käsitleb vastulausemenetluses kaubamärgi vanemust tõendavate dokumentide esitamist, nõustus ühtlustamisamet 14. mai 2013. aasta vastulause kohta tehtud otsusega, milles esitati täiendavaid nõudeid varasemate õiguste kohta esitatud tõendite suhtes, ega võtnud seetõttu arvesse hagejale kuuluva varasemaid õigusi. Selle õigusrikkumise tõttu tekkisid hagejal täiendavad õigusabikulud seoses 14. mai 2013 otsuse peale esitatud kaebusega, millega parandati vastulauseteosakonna 17. oktoobri 2013. aasta otsust.

16. oktoobril 2014 esitatud hagi – PAN Europe ja Unaapi versus komisjon

(Kohtuasi T-729/14)

(2015/C 007/45)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brüssel, Belgia) ja Unione nazionale associazioni apicoltori italiani (Unaapi) (Castel San Pietro Terme, Itaalia) (esindaja: advokaat B. Klooststra)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 5. augusti 2014. aasta otsus Ares(2014)2589479, millest teatati hagejate esindajale 6. augustil 2014 (edaspidi „vaidlustatud otsus”) ja mis tehti vastusena hagejate 10. jaanuaril 2013 määruse (EÜ) nr 396/2005 ⁽¹⁾ (edaspidi „piirnormide määrus”) artikli 6 lõike 2 alusel esitatud taotlusele vähendada toimeaine imidaklopriidi jääkide piirnorme mee, õietolmu ja mesilaspiima puhul, ning
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad tuginevad oma hagi ühele väitele, leides, et vaidlustatud otsust vastu võttes ei tegutsenud komisjon kooskõlas piirnormide määrusega, eelkõige selle artikliga 3 ja/või koostoimes artikli 14 lõikega 1 ja lõike 2 punktidega a, c ja d ning seega tegutses komisjon õigusvastaselt.

- Hagejad väidavad, et piirnormide määruse kohaselt peab komisjon jääkide piirnormide kehtestamiseks või muutmiseks määruse artikli 7 alusel võtma taotluste üle otsustamisel arvesse loomade tervist. Komisjon on seega õigusvastaselt otsustanud hagejate taotluse imidaklopriidi jääkide piirnormide vähendamise kohta rahuldumata jätta.

- Hagejad väidavad ka, et piirnormide määruse artikli 3 lõike 2 punktis d sätestatud jääkide piirnormide mõiste kohaselt peavad piirnormid põhinema „rohkem ohustatud tarbijate kaitsmiseks vajalikul madalaimal tarbija-kokkupuutel” ja „heal põllumajandustaval”. Artikli 3 lõikest 2 ja artikli 4 lõike 1 teisest lausest ning artikli 14 lõike 2 punktidest a ja d tuleneb, et komisjon oleks vaidlustatud otsust tehes pidanud arvesse võtma olemasolevaid teadus- ja tehnikaalaseid teadmisi imidaklopriidi mõju kohta mesilastele ja mesilasperedele. Neist sätetest ja iseäranis piirnormide määruse artikli 14 lõike 2 punktist d tuleneb, et komisjon ei võtnud vaidlustatud otsuses õigusvastaselt arvesse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 485/2013 ⁽²⁾ kui otsust „taimekaitsevahendite kasutamise muutmise kohta”.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrus (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta (ELT L 70, lk 1).

⁽²⁾ Komisjoni 24. mai 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 485/2013, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopriidi heakskiitmise tingimustega ning keelatakse neid toimeaineid sisaldavate taimkaitsevahenditega töödeldud seemnete kasutamine ja müük, ELT L 139, lk 12.

24. oktoobril 2014 esitatud hagi – Vnesheconombank versus nõukogu

(Kohtuasi T-737/14)

(2015/C 007/46)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Bank for Development and Foreign Economic Affairs (Vnesheconombank) (Moskva, Venemaa) (esindajad: advokaadid J. Viñals Camallonga ja J. Iriarte Ángel)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsuse 2014/512/ÜVJP artikkel 1 hagejat puudutavas osas ja jätta ta välja selle otsuse lisast;
- tühistada nõukogu 31. juuli 2014. aasta määruse (EL) nr 833/2014 artikkel 5 hagejat puudutavas osas ja jätta ta välja selle määruse III lisast;
- tühistada uus artikkel 1, mida on muudetud nõukogu 8. septembri 2014. aasta otsusega 2014/659/ÜVJP, hagejat puudutavas osas ja jätta ta välja selle otsuse I lisast;
- tühistada uus artikkel 5, mida on muudetud nõukogu 8. septembri 2014. aasta määrusega (EL) nr 960/2014, hagejat puudutavas osas ja jätta ta välja lisast, kuhu ta oli kantud; ja
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Käesolev hagi on esitatud eespool nimetatud normide peale, mis puudutasid piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas, selles osas, mis puudutavad hagejat.

Hagi põhjenduseks esitab hageja järgmised kuus väidet.

1. Esimene väide käsitleb põhjendamiskohustuse rikkumist, kuna vaidlustatud normides puudub VEB sõnul mis tahes põhjendus, mis aga takistab tõhusa kaitse koostamist.
2. Teine väide käsitleb ilmselt vigade vaidlustatud sätete aluseks olevate asjaolude hindamisel, kuna seal puudub tegelik faktiline ja tõenduslik alus.
3. Kolmas väide käsitleb tõhusa kohtuliku kaitse õiguse rikkumist sätete põhjenduse osas, tõendite puudumist esitatud väidete kohta ja kaitseõiguste ning omandiõiguse rikkumist, kuna ei täidetud põhjendamisnõudeid ja nõuet esitada tõeliseid tõendeid, mis mõjutab kõiki õigusi. Eelkõige on rikutud kaitseõigust, kuna vaatamata asjassepuutuvale ja kiirele taotlusele esitas nõukogu sanktsioone puudutava toimiku väga hilja; see toimik oli lühike ja kergelt koostatav, takistades seega hagejal oma kaitset piisavalt ette valmistada.
4. Neljas väide käsitleb võimu kuritarvitamist, kuna esinevad objektiivsed, täpsed ja kokkulangevad kaudsed tõendid, mis võimaldavad väita, et sanktsioone kehtestades oli nõukogu eesmärk erinev sellest, mida ta oli väitnud.
5. Viies väide käsitleb omandiõiguse rikkumist, kuna seda õigust on tõsiselt piiratud ilma tegeliku põhjenduseta ja proportsionaalsuse põhimõtet rikkudes.
6. Kuues väide käsitleb võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumist, kuna VEB võrreldavat seisundit erinevatel turgudel on kahjustatud ilma põhjenduseta.

24. oktoobril 2014 esitatud hagi – PSC Prominvestbank versus nõukogu

(Kohtuasi T-739/14)

(2015/C 007/47)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: PSC Prominvestbank, Joint-Stock Commercial Industrial & Investment Bank (Kiiev, Ukraina) (esindajad: advokaadid J. Viñals Camallonga ja J. Iriarte Ángel)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsuse 2014/512/ÜVJP artikkel 1 hagejat puudutavas osas ja tunnistada, et talle ei kohaldata viidatud sättega kehtestatud sanktsioone;
- tühistada nõukogu 31. juuli 2014. aasta määruse (EL) nr 833/2014 artikkel 5 hagejat puudutavas osas ja tunnistada, et talle ei kohaldata viidatud sättes kehtestatud sanktsioone;
- tühistada uus artikkel 1, mida on muudetud nõukogu 8. septembri 2014. aasta otsusega 2014/659/ÜVJP, hagejat puudutavas osas ja tunnistada, et talle ei kohaldata viidatud sättega kehtestatud sanktsioone;
- tühistada uus artikkel 5, mida on muudetud nõukogu 8. septembri 2014. aasta määrusega (EL) nr 960/2014, hagejat puudutavas osas ja tunnistada, et talle ei kohaldata viidatud sättes kehtestatud sanktsioone, ja
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis esitati kohtuasjas T-737/14: Vnesheconombank vs. nõukogu.

5. novembril 2014 esitatud hagi – TeamBank vs. Siseturu Ühtlustamise Amet – Easy Asset Management (easy Credit)**(Kohtuasi T-745/14)**

(2015/C 007/48)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled**

Hageja: TeamBank AG Nürnberg (Nürnberg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid H. Lindner, D. Terheggen ja T. Kiphuth)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Easy Asset Management AD (Sofia, Bulgaaria)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „easy Credit” sisaldav kujutismärk – Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 811 527

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 5. septembri 2014. aasta otsus asjas R 1975/2013-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus klassi 36 ja 38 kuuluvate kaupade ja teenuste osas;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited

- määruse nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkti a, artikli 7 lõike 1 punkti b ja artikli 7 lõike 2 rikkumine;
- määruse nr 207/2009 artikli 53 lõike 1 punkti a ja artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

5. novembril 2014 esitatud hagi – Montenegro vs. Siseturu Ühtlustamise Amet (pudeli kuju)**(Kohtuasi T-748/14)**

(2015/C 007/49)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Montenegro Srl (Zola Predosa, Itaalia) (esindaja: advokaat F. Jacobacci)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr 1 162 963 – ruumiline kaubamärk, mis seisneb pudeli kujus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 29. augusti 2014. aasta otsus asjas R 20/2014-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väide

- määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.

7. novembril 2014 esitatud hagi – Hikari Miso versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Nishimoto Trading Co. Ltd (Hikari)

(Kohtuasi T-751/14)

(2015/C 007/50)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Hikari Miso Co. Ltd (Suwa-gun, Jaapan) (esindaja: barrister D. McFarland)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Nishimoto Trading Co. Ltd (Santa Fe Springs, Ameerika Ühendriigid)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: registreerimistaotlus nr 9569501

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 8. septembri 2014. aasta otsus asjas R 2394/2013-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja menetluse teiselt poolelt ning muuta vastupidiseks neljanda apellatsioonikoja otsus menetluskulude väljamõistmise osas.

Väited

- Neljanda apellatsioonikoja otsus põhineb õigusnormide ja/või faktiliste asjaolude valel tõlgendusel;
 - neljas apellatsioonikoda ületas oma pädevuse ja ülesannete piire, lugedes tõendatud faktilisteks asjaoludeks väited, mis on oma olemuselt oletuslikud ja hüpoteetilised ja mille kohta ei ole esitatud tõendeid.
-

17. novembril 2014 esitatud hagi – Consolidated Artists versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Body Cosmetics International (MANGO)

(Kohtuasi T-761/14)

(2015/C 007/51)

Hagiavalduse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Consolidated Artists BV (Amstelveen, Madalmaad) (esindaja: advokaat B. Corne)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Body Cosmetics International GmbH (Willich, Saksamaa)

Andmed Siseturu Ühtlustamise Ameti menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „MANGO” sisaldav ühenduse kujutismärk

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 8. septembri 2014 aasta otsus asjas R 2337/2013-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väide

- määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 3 ja artikli 52 lõike 2 rikkumine.
-

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 13. novembri 2014. aasta otsus – Hristov versus komisjon ja EMA

(Kohtuasi F-2/12) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Reguleeriva ameti tegevdirektori valiku- ja ametisse nimetamise menetlus — Euroopa Ravimiamet (EMA) — Kaheetapiline valikumenetlus — Eelvalik komisjon — Ametisse nimetamine EMA haldusnõukogu poolt — EMA haldusnõukogu kohustus valida tegevdirektor komisjoni väljavalitud kandidaatide hulgast — Tühistamishagi — Eelvalikukomitee koosseis — Eelvalikukomitee liikme ja EMA haldusnõukogu liikme ülesannete üheaegselt täitmine — EMA haldusnõukogu liikmetest kandidaadid, kes on kantud komisjoni väljavalitud kandidaatide nimekirja — EMA haldusnõukogu liikmest kandidaadi ametisse nimetamine — Erapooletuse kohustus — Rikkumine — Tühistamine — Kahju hüvitamise nõue — Mittevaraline kahju, mis on tühistamise aluseks olnud õigusvastasusest eraldiseisev — Tõend — Puudumine)

(2015/C 007/52)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Pooled

Hageja: Emil Hristov (Sofia, Bulgaaria) (esindajad: advokaadid M. Ekimdjiev, K. Boncheva ja G. Chernicherska)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja D. Stefanov, hiljem J. Currall ja N. Nikolova)

Kostja: Euroopa Ravimiamet (esindajad: V. Salvatore ja T. Jablonski, hiljem J. Currall ja N. Nikolova)

Ese

Esiteks nõue tühistada komisjoni otsused, mis puudutavad sellise eelvaliku nimekirja väljatöötamist ja heakskiitmist, mis esitati EMA haldusnõukogule ameti tegevdirektori valiku- ja ametisse nimetamise menetluse raames; teiseks nõue tühistada teise kandidaadi nimetamine sellele ametikohale ning kolmandaks nõue hüvitada väidetavalt tekitatud mittevaraline kahju.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Komisjoni 20. aprilli 2011. aasta otsus, millega ta esitas Euroopa Ravimiameti haldusnõukogule nimekirja nelja kandidaadiga, keda soovitas eelvalikukomitee ja kelle kinnitas ametisse nimetamise konsultatiivkomitee.
2. Tühistada Euroopa Ravimiameti haldusnõukogu 6. oktoobri 2011. aasta otsus tegevdirektori ametisse nimetamise kohta.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta Euroopa Komisjoni ja Euroopa Ravimiameti kohtukulud nende endi kanda ning mõista neilt kummaltki välja pool E. Hristovi kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 184, 23.6.2012, lk 21.

Avaliku Teenistuse Kohtu 13. novembri 2014. aasta otsus – Loecker versus Euroopa välisteenistus**(Kohtuasi F-78/13) ⁽¹⁾****(Avalik teenistus — Euroopa välisteenistuse töötajad — Ajutine teenistuja — Kolmandas riigis asuva delegatsiooni juht — Delegatsiooni juhi teenistussuhte ennetähtaegne lõpetamine — Euroopa välisteenistuse asukohta üleviimine — Kaitseõigused — Teenistuse huvid — Põhjendamine)**

(2015/C 007/53)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Stéphane de Loecker (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, A. Coolen ja É. Marchal, hiljem advokaat J.-N. Louis)

Kostja: Euroopa välisteenistus (esindajad: S. Marquardt ja M. Silva)

Ese

Nõue tühistada otsus viia hageja Burundi delegatsioonist üle ametikohale Euroopa välisteenistuse asukohta Brüsselis.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta S. de Loeckeri kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa välisteenistuse kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 291, 5.10.2013, lk 7.

20. augustil 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-83/14)**

(2015/C 007/54)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis)

Kostja: komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus, millega hageja jäeti Euroopa Komisjonis toimunud 2013. aasta edutamiste käigus palgaastmele AST 10 edutamata.

Hageja nõuded

- tühistada 8. novembri 2013. aasta otsus, millega kehtestati 2013. aasta edutamise raames edutatud ametnike loetelu;
 - mõista kohtukulud välja komisjonilt.
-

2. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ jt versus komisjon**(Kohtuasi F-88/14)**

(2015/C 007/55)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hagejad:* ZZ ja teised (esindaja: advokaat S. Orlandi)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tunnistada kohaldamatuks personalieeskirjade X lisa artikkel 6, mida on muudetud määruse nr 1023/2013 artikli 1 punktiga 70, osas, milles sellega vähendatakse alates 1. jaanuarist 2014 hagejate puhkusepäevade arvu, ja teiseks tühistada üksikotsused, millega vähendatakse hagejate puhkusepäevade arvu.

Hagejate nõuded

- tunnistada personalieeskirjade X lisa artikkel 6 õigusvastaseks;
- tühistada otsused, mis käsitlevad hagejate puhkusepäevade arvu vähendamist alates 2014. aastast;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

12. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi F-93/14)**

(2015/C 007/56)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: S. Pappas)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti presidendi 29. märtsi 2012. aasta otsuse, mis käsitleb kaugtööd, alusel tehtud otsus mitte anda hagejale õigust teha kaugtööd Barcelonas ning kohustada teda seega Alicantesse tagasi pöörduma.

Hageja nõuded

- tühistada vaidlustatud otsus;
 - mõista kohtukulud välja kostjalt.
-

15. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ versus EKP**(Kohtuasi F-94/14)**

(2015/C 007/57)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: L. Levi ja M. Vandenbussche)*Kostja:* Euroopa Keskpang (EKP)**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada Euroopa Keskpanga juhatuse otsus hageja palka 2014. aasta töötasude ja hüvitiste iga-aastase läbivaatamise raames täiendavalt mitte tõsta.

Hageja nõuded

- tühistada juhatuse 25. veebruari 2014. aasta otsus, millest teavitati töötajaid 3. märtsil 2014 ja millega hageja palka 2014. aastal täiendavalt ei tõstetud;
- tühistada 1. juuli 2014. aasta otsus, mis saadi kätte 7. juulil 2014 ja millega erikaebus jäeti rahuldamata;
- kui vajalik, siis tühistada pädeva osakonna/peadirektoraadi H juhataja otsus mitte kaaluda ega pakkuda hagejat välja täiendavaks palgatõusuks, millest vaikimisi teatati juhatuse 25. veebruari 2014. aasta otsusega ja 1. juuli 2014. aasta erikaebuse rahuldamata jätmise otsusega;
- hüvitada varaline kahju, mis hõlmab võimaluse kaotust saada 2014. aastal täiendavat palgatõusu suurusega 51 962 eurot või teise võimalusena tühistada menetlus, mille tulemusel võeti 25. veebruari 2014. aasta otsus, ja EKP poolt uue menetluse korraldamine 2014. aasta täiendava palgatõusu kohaldamise raames;
- hüvitada mittevimeline kahju, mida on *ex aequo et bono* hinnatud 5 000 eurole;
- mõista kõik kohtukulud välja kostjalt.

17. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ ja ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-96/14)**

(2015/C 007/58)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hagejad:* ZZ ja ZZ (esindajad: advokaadid J. Lombaert ja A. Surny)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega kohandati hagejatele makstava toitjakaotuspensioni summat tagasiulatuvalt ja nõuti alusetult saadud enammakstud summad tagasi.

Hagejate nõuded

- tühistada individuaalsete maksete haldamise ja maksmise ameti 22. novembri 2013. aasta otsus;
- otsustada, et hagejatele alusetult makstud summat ei saa tagasi nõuda;
- otsustada, et hagejatele makstava toitjakaotus- ja orvupensioni summa muutmise osas ei jõustu vaidlustatud otsus enne kui alates järgneva kuu esimesest päevast, st alates 1. detsembrist 2013.

22. septembril 2014 esitatud hagi – ZZ versus ravimiamet**(Kohtuasi F-97/14)**

(2015/C 007/59)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: S. Orlandi)*Kostja:* Euroopa Ravimiamet**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada ravimiameti otsus, millega kinnitati varasemat otsust, mis tühistati Avaliku Teenistuse Kohtu otsusega, hageja lepingut mitte pikendada.

Hageja nõuded

- Tühistada otsus, millega rakendatakse Avaliku Teenistuse Kohtu 26. juuni 2013. aasta otsust liidetud kohtuasjades F-135/11, F-51/12 ja F-110/12;
- mõista ravimiametilt hageja kasuks välja 50 000 eurot varalise kahju hüvitamiseks;
- mõista ravimiametilt hageja kasuks välja esialgselt üks euro mittevaralise kahju hüvitamiseks;
- mõista kohtukulud välja ravimisametilt.

6. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi F-101/14)**

(2015/C 007/60)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat Heinrich Tettenborn)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada kostja otsus kohaldada hageja teenistuslepingu klauslit, mis näeb ette hageja teenistuslepingu lõpetamise juhul, kui hagejat ei kanta EPSO poolt tema ametikohale tööstusomandi erialal korraldatud järgmise üldise valikumenetluse reservnimekirja, valikumenetlustele OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13, ja nõue hüvitada talle sellest otsusest tingitud mittevahaline ja vahaline kahju

Hageja nõuded

- tühistada ühtlustamisameti 28. novembri 2003. aasta kirjaga hagejale teatavaks tehtud ühtlustamisameti otsus kohaldada hageja teenistuslepingu 5. klauslit, mis näeb ette hageja teenistuslepingu lõpetamise juhul, kui hagejat ei kanta järgmise EPSO poolt tema ametikohale tööstusomandi erialal 31. oktoobril 2013 välja kuulutatud üldise valikumenetluse reservnimekirja, valikumenetlustele OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13,
- mõista ühtlustamisametilt välja hageja kasuks vastavalt kohtu äranägemisele mõistliku suurusega kahjuhüvitis hagejale esimeses nõudes nimetatud otsustega tekitatud moraalse ja mittevahalise kahju hüvitamiseks, ja
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

6. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi F-102/14)**

(2015/C 007/61)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: Heinrich Tettenborn)*Kostja:* Siseturu Ühtlustamise Amet**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada kostja otsus kohaldada hageja teenistuslepingu klauslit, mis näeb ette hageja teenistuslepingu lõpetamise juhul, kui hagejat ei kanta EPSO poolt tema ametikohale tööstusomandi erialal korraldatud järgmise üldise valikumenetluse reservnimekirja, valikumenetlustele OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13, ja nõue hüvitada talle sellest otsusest tingitud mittevahaline ja vahaline kahju

Hageja nõuded

- tühistada ühtlustamisameti 28. novembri 2003. aasta kirjaga hagejale teatavaks tehtud ühtlustamisameti otsus kohaldada hageja teenistuslepingu 5. klauslit, mis näeb ette hageja teenistuslepingu lõpetamise juhul, kui hagejat ei kanta järgmise EPSO poolt tema ametikohale tööstusomandi erialal 31. oktoobril 2013 välja kuulutatud üldise valikumenetluse reservnimekirja, valikumenetlustele OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13,

- mõista ühtlustamisametilt välja hageja kasuks vastavalt kohtu äranägemisele mõistliku suurusega kahjuhüvitis hagejale esimeses nõudes nimetatud otsustega tekitatud moraalse ja mittevaralise kahju hüvitamiseks, ja
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

6. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Siseturu Ühtlustamise Amet

(Kohtuasi F-103/14)

(2015/C 007/62)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: Heinrich Tettenborn)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada kostja otsus kohaldada hageja teenistuslepingu klauslit, mis näeb ette hageja teenistuslepingu lõpetamise juhul, kui hagejat ei kanta EPSO poolt tema ametikohale tööstusomandi erialal korraldatud järgmise üldise valikumenetluse reservnimekirja, valikumenetlustele OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13, ja nõue hüvitada talle sellest otsusest tingitud mittevaraline ja varaline kahju

Hageja nõuded

- tühistada ühtlustamisameti 28. novembri 2003. aasta kirjaga hagejale teatavaks tehtud ühtlustamisameti otsus kohaldada hageja teenistuslepingu 5. klauslit, mis näeb ette hageja teenistuslepingu lõpetamise juhul, kui hagejat ei kanta järgmise EPSO poolt tema ametikohale tööstusomandi erialal 31. oktoobril 2013 välja kuulutatud üldise valikumenetluse reservnimekirja, valikumenetlustele OHIM/AD/01/13 ja OHIM/AST/02/13,
- mõista ühtlustamisametilt välja hageja kasuks vastavalt kohtu äranägemisele mõistliku suurusega kahjuhüvitis hagejale esimeses nõudes nimetatud otsustega tekitatud moraalse ja mittevaralise kahju hüvitamiseks, ja
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

7. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-104/14)

(2015/C 007/63)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat A. Salerno)

Kostja: komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus mitte kanda hagejat konkursi EPSO/AD/241/12 – GA reservnimekirja.

Hageja nõuded

- tühistada konkursikomisjoni otsus jätta hageja nimi konkursi EPSO AD/241/12 – GA edukalt läbinud isikute nimekirja kandmata;
- mõista kõik käesoleva astme kohtukulud välja komisjonilt.

9. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus ENISA**(Kohtuasi F-105/14)**

(2015/C 007/64)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat S. Pappas)*Kostja:* Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada otsus lükata tagasi hageja kandidatuur õigusametniku ametikohale (vaba ametikoha teade ENISA-TA-AD-2013-05).

Hageja nõuded

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

10. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-107/14)**

(2015/C 007/65)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled*Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat S. Orlandi)*Kostja:* komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada otsus hageja pensioniõiguste kandmise kohta Euroopa Liidu institutsioonide pensionisüsteemi, milles kohaldati ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 üldisi rakendussätteid.

Hageja nõuded

- tunnistada ebaseaduslikuks ja kohaldamatuks personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete artikkel 9;
 - tühistada 16. veebruari 2014. aasta otsus hageja enne ametisse astumist kogutud pensioniõiguste korrigeerimise kohta nende kandmisel Euroopa Liidu institutsioonide pensionisüsteemi, kohaldades personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldisi rakendussätteid (3. märts 2011);
 - mõista kohtukulud välja komisjonilt.
-

13. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-109/14)**

(2015/C 007/66)

*Kohtumenetluse keel: itaalia***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat L. M. Ribolzi)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega jäeti rahuldamata surnud ametniku lahutatud abikaasa nõue toitjakaotuspensionist suurendamiseks.

Hageja nõuded

- mõista komisjonilt hageja kasuks välja alates surma päevast 35 % toitjakaotuspensionist, mis oli sellel kuupäeval 2 857,40 eurot, koos võlgnetavatele summadele kogunenud intressiga;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

17. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ jt versus komisjon**(Kohtuasi F-111/14)**

(2015/C 007/67)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hagejad:* ZZ jt (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)*Kostja:* komisjon**Hagi ese ja sisu**

Tuvastada personalieeskirjade artikli 45 ja I lisa ning nendega seotud üleminekumeetmete õigusvastasus ning tühistada ametisse nimetava asutuse otsused, mis käsitlevad kaheksa hageja, kes on palgaastmel AST 9 olevad ametnikud, ametialast edutamist 2014. aasta edutamise raames.

Hagejate nõuded

- esimese võimalusena: tuvastada personalieeskirjade artikli 45 ja I lisa ning nendega seotud üleminekumeetmete õigusvastasus;
 - tühistada ametisse nimetava asutuse nii üldised kui üksikotsused tõkestada hagejate, kes on palgaastmel AST 9 olevad ametnikud, kõik ametialase edutamise võimalused 2014. aasta edutamise raames;
 - mõista kohtukulud välja komisjonilt;
 - teise võimalusena tühistada ametisse nimetava asutuse nii üldised kui üksikotsused tõkestada hagejate, kes on palgaastmel AST 9 olevad ametnikud, kõik ametialase edutamise võimalused 2014. aasta edutamise raames;
 - mõista kohtukulud välja komisjonilt.
-

20. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ jt versus komisjon**(Kohtuasi F-113/14)**

(2015/C 007/68)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ jt (esindajad: T. Bontinck ja A. Guillerme)*Kostja:* komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tuvastada ametnike personalieeskirjade artikli 45 ja I lisa ning nendega seonduvate rakendussätete õigusvastasus ja tühistada ametisse nimetava asutuse üldkohaldatavad ja üksikotsused, mis puudutavad 8 hageja kui palgaastme AD 12 ja AD 13 ametnike edutamist 2014. aasta edutamise raames.

Hageja nõuded

- Esimese võimalusena: tuvastada personalieeskirjade artikli 45 ja I lisa ning nendega seonduvate rakendussätete õigusvastasus;
- tühistada ametisse nimetava asutuse üldkohaldatavad ja üksikotsused, millega blokeeriti hagejate kui palgaastme AD 12 või AD 13 ametnike kõik edutamisevõimalused 2014. aasta edutamise raames;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.
- Teise võimalusena: tühistada ametisse nimetava asutuse üldkohaldatavad ja üksikotsused, millega blokeeriti hagejate kui palgaastme AD 12 või AD 13 ametnike kõik edutamisevõimalused 2014. aasta edutamise raames;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

22. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-115/14)**

(2015/C 007/69)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat S. Orlandi)*Kostja:* komisjon**Hagi ese ja sisu**

Esiteks nõue tunnistada õigusvastaseks 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete artikkel 9, ning teiseks nõue tühistada otsused, mis käsitlevad hageja pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi uute üldiste rakendussätete alusel.

Hageja nõuded

- tunnistada õigusvastaseks personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete artikkel 9;

- tühistada 31. jaanuari ja 13. märtsi 2014. aasta otsused enne hageja teenistusse asumist omandatud pensioniõigustest tuleneva staažilisa kohta seoses tema õiguste ülekandmisega Euroopa Liidu institutsioonide pensioniskeemi 3. märtsi 2011. aasta personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete alusel;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

23. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-117/14)

(2015/C 007/70)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, R. Metz ja D. Verbeke)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsused, mis käsitlevad hageja pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uute üldiste rakendussätete alusel.

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni 10. märtsi ja 20. mai 2014. aasta otsused enne komisjoni teenistusse asumist omandatud pensioniõigustest tuleneva staažilisa arvutamise kohta;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

24. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-119/14)

(2015/C 007/71)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid L. Levi ja A. Blot)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega lõpetatakse menetlus hageja ametisse nimetamiseks, kuna hageja oli kantud konkursi reservnimekirja, pärast seda, kui teda oli teavitatud, et asjaomane peadirektoraat oli andnud nõusoleku tema töölevõtmiseks, ja pärast seda, kui järelitati, et tema töökogemus ei olnud piisav.

Hageja nõuded

- tühistada Euroopa Komisjoni personalihalduse peadirektoraadi kui ametisse nimetava asutuse 17. detsembri 2013. aasta otsus keelduda hagejat ametnikuna tööle võtmast justiits- ja siseküsimuste peadirektoraati;

- tühistada ametisse nimetava asutuse 14. juuli 2014. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja kaebus ametisse nimetava asutuse 17. detsembri 2013. aasta otsuse peale;
- mõista kostjalt välja 26 132,85 eurot, millele lisandub viivisintress, lisaks pensioniskeemi sissemaksetele alates 2013. aasta septembrist;
- mõista komisjonilt välja 1 euro mittevavalise kahju hüvitamiseks;
- mõista kõik kohtukulud välja komisjonilt.

25. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus parlament

(Kohtuasi F-120/14)

(2015/C 007/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat A. Salerno)

Kostja: parlament

Hagi ese ja sisu

Tühistada parlamendi otsus, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus muuta Euroopa Parlamenti üleviimise järel tema päritolukohta, määrates selleks Larnaca (Küprosel) ja huvide keset, määrates selleks Singapuri, mitte Montreali (Kanada).

Hageja nõuded

- tühistada parlamendi ametisse nimetava asutuse 17. detsembri 2013. aasta otsus, millega keelduti määramast hageja huvide keskmeks Montreali asemel Singapuri ja tema päritolukohaks Larnacat, ning tühistada vajalikus ulatuses 16. juuli 2014. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata kaebus, mille hageja vaidlustatud otsuse peale esitas;
- mõista kohtukulud välja parlamendilt.

27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus nõukogu

(Kohtuasi F-121/14)

(2015/C 007/73)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid L. Levi ja N. Flandin)

Kostja: nõukogu

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada nõukogu otsus, millega hageja töötasule kohaldati alates 1. jaanuarist 2014 solidaarsusmaksu ja millega jäeti tema töötasu ajavahemikus 1. jaanuarist 2014 kuni 30. juunini 2015 kohandamata.

Hageja nõuded

- tühistada otsene otsus, millega alates 1. jaanuarist 2014 kuni 30. juunini 2015 kehtestati solidaarsusmaks, samas kui 1. jaanuarist 2014 kuni 30. juunini 2015 oli töötasude kohandamine külmutatud;
- tühistada vaikumisi tehtud otsus mitte kohaldada hageja töötasule iga-aastast kohandamist ajavahemikus 1. jaanuarist 2014 kuni 30. juunini 2015, kusjuures mõlemad otsused avaldati esimest korda hageja 2014. aasta jaanuari palgalehel, mis toimetati talle kätte 14. jaanuaril 2014;
- vajaduse korral tühistada 17. juuli 2014. aasta otsus, millega kaebus jäeti rahuldamata;
- mõista kõik kohtukulud välja nõukogult.

27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-122/14)**

(2015/C 007/74)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, R. Metz ja D. Verbeke)

Kostja: komisjon

Hagi ese ja sisu

Esiteks nõue tunnistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta määrus nr 1023/2013 (millega muudetakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimusi) kohaldamatuks osas, milles sellega nähakse ette töötasude ajakohastamise meetodi kohaldamise peatamine ja kehtestatakse solidaarsusmaks ning teiseks nõue tühistada nõukogu otsus, millega kohaldati hageja töötasu suhtes alates 1. jaanuarist 2014 solidaarsusmaksu, samas kui tema töötasu ei ajakohastata ajavahemikul 1. jaanuar 2014 kuni 30. juuni 2015.

Hageja nõuded

- tunnistada määrus nr 1023/2013 kohaldamatuks osas, milles see sätestab, et ajavahemikul 1. juuli 2013 kuni 30. juuni 2015 peatatakse personalieeskirjade XI lisas ette nähtud töötasude ajakohastamise meetodi kohaldamine, nähes samaks ajavahemikuks ette 6 %-lise „solidaarsusmaksu”;
- sellest tulenevalt tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Regioonide Komitee**(Kohtuasi F-123/14)**

(2015/C 007/75)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, R. Metz ja D. Verbeke)*Kostja:* Regioonide Komitee**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada Regioonide Komitee otsus, millega hagejale töötasule kohaldati alates 1. jaanuarist 2014 solidaarsusmaksu ja ei kohandanud tema töötasu ajavahemikul 1. jaanuar 2014–30. juuni 2015.

Hageja nõuded

- tunnistada määrus 1023/2013 kohaldamatuks selles osas, milles sellega nähakse alates 1. juulist 2013 kuni 30. juunini 2015 ette personalieeskirjade XI lisas kindlaks määratud töötasude kohandamise meetodi peatamine, taastades samaks ajavahemikuks 6 %-lise solidaarsusmaksu;
- järelikult tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Regioonide Komiteelt.

27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-124/14)**

(2015/C 007/76)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, R. Metz ja D. Verbeke)*Kostja:* komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada komisjoni otsus mitte suurendada hageja, kes on lepinguline töötaja, töötasu pärast tööaja pikendamist 40 tunnini nädalas uute personalieeskirjade jõustumise tulemusel alates 1. jaanuarist 2014.

Hageja nõuded

- tühistada hageja 2014. aasta jaanuarikuu palgatõend ja sellele järgnevate kuude palgatõendid osas, milles need ei näe ette täiendavat igakuist summat arvutatuna vastavalt personalieeskirjade 27. aprilli 2005. aasta üldiste rakendussätete nr 1287 artiklite 6 ja 7 alusel, et võtta arvesse tööaja pikendamist;
 - mõista kohtukulud välja komisjonilt.
-

27. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus parlament**(Kohtuasi F-124/14)**

(2015/C 007/77)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid L. Levi ja C. Bernard-Glanz)*Kostja:* Euroopa Parlament**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada parlamendi otsus hageja teenistusest vabastada ja kahju hüvitamise nõue.

Hageja nõuded

- tühistada vaidlustatud otsus ja vajalikus ulatuses otsus, millega kaebus rahuldamata jäeti;
- kohustada kostjat maksma hagejale töötasu ja toetusi, mida tal oleks olnud õigus saada parlamendi ametiaja 2009–2014 lõppemiseni;
- kohustada kostjat hüvitama hagejale kahju, mis tekkis seoses võimaluse kaotusega kindlustada töökoht Euroopa Parlamendis pärast parlamendi ametiaega 2009–2014 ning mis on *ex aequo et bono* hinnates 50 000 eurot, mis võib kohtumenetluse käigus suurened või väheneda;
- kohustada kostjat hüvitama hagejale mittevarelaline kahju, mis on *ex aequo et bono* hinnates 15 000 eurot, mis võib kohtumenetluse käigus suurened või väheneda;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

31. oktoobril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-127/14)**

(2015/C 007/78)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat A. Salerno)*Kostja:* komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega keelduti hageja poolt liidu pensioniskeemis omandatud pensioniõiguste staažilisa uuesti arvutamisest vastavalt ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele.

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni 27. jaanuari 2014. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja 6. jaanuaril 2014 esitatud taotlus arvutada uuesti pensioniõiguslik staaž pärast tema Saksamaa skeemis omandatud pensioniõiguste ülekandmist ühenduse skeemi;
- jätta kõik kohtuastme kohtukulud komisjoni kanda ja seda hoolimata hagi lahendamise tulemusest, kuna vastus kaebusele vastas nii vähe kaebuse sisule, et hageja oli sunnitud pöörduma kohtu poole, et tema esitatud väiteid tõsiselt analüüsitaks.

3. novembril 2014 esitatud hagi – ZZ versus Euroopa välisteenistus**(Kohtuasi F-129/14)**

(2015/C 007/79)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid J.-N. Louis, R. Metz, D. Verbeke)*Kostja:* Euroopa Välisteenistus**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada Euroopa välisteenistuse otsus hageja ilma pensioniõiguste vähendamiseta teenistusest vabastada.

Hageja nõuded

- tühistada Euroopa välisteenistuse 16. jaanuari 2014. aasta otsus hageja ilma pensioniõiguste vähendamiseta teenistusest vabastada;
- mõista kohtukulud välja Euroopa välisteenistusele.

16. novembril 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-131/14)**

(2015/C 007/80)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat A. Salerno)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Hagi ese ja sisu**

Tühistada komisjoni otsus mitte suurendada hageja, kes on lepinguline töötaja, töötasu pärast tööaja pikendamist 40 tunnini nädalas uute personalieeskirjade jõustumise tulemusel alates 1. jaanuarist 2014.

Hageja nõuded

- tühistada hageja 2014. aasta jaanuarikuu palgatõend osas, milles sellega diskrimineeritakse töötasu alusel hagejat võrreldes tema kolleegiga, kes töötab temaga samas sektoris ja täidab tema omadest vähemtähtsaid ülesandeid, saades temast kõrgemat töötasu;
- mõista kõik käesoleva menetlusega seotud kohtukulud välja kostjalt.

Avaliku Teenistuse Kohtu 17. novembri 2014. aasta määrus – Durand versus komisjon**(Kohtuasi F-126/13) ⁽¹⁾**

(2015/C 007/81)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 45, 15.2.2014, lk 47.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET